



AMTSBLATT FÜR DIE STADT AKEN (ELBE)

einschließlich der Ortschaften Mennewitz, Kleinzerbst, Kühren und Susigke

Neue Sirenen im Stadtgebiet



S. 4

Team von MDR JUMP sorgt für gute Stimmung



S. 6

Kita Bummi – „Gemeinsam einzigartig“



S. 19

*Besinnliche Weihnachten und
alles erdenklich Gute im Jahr 2023!*

Dies wünschen Ihnen das Team der Stadtverwaltung sowie der Stadtrat der Stadt Aken (Elbe).



Aus dem Inhalt

- ▶ Bekanntmachung der 7. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Aken (Elbe) zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung von öffentlichen Gewässern 1. und 2. Ordnung
Seite 8
- ▶ Bekanntgabe der Beschlüsse der 33. Sitzung des Stadtrates am 24.11.2022
Seite 9
- ▶ Schließung der Verwaltung zum Jahreswechsel 2022/2023
Seite 9

Service- und Notrufnummern

Allgemeinmedizin

Die ärztliche Versorgung der Stadt Aken (Elbe) mit ihren Ortschaften Kleinzerbst, Kühren, Mennewitz und Susigke erfolgt einheitlich. Der diensthabende Notarzt ist montags, dienstags und donnerstags von 19:00 bis 07:00 Uhr des Folgetages, mittwochs und freitags von 14:00 bis 07:00 Uhr des Folgetages sowie an den Wochenenden und Feiertagen von 07:00 bis 07:00 Uhr des Folgetages über die zentrale Notdiensttelefonnummer **116117** bundesweit oder über die Rettungsleitstelle des Landkreises Anhalt-Bitterfeld unter der Telefonnummer 03493 513150 erreichbar. Außerhalb der Notdienstzeiten melden sich bitte alle Patienten im Bedarfsfall bei ihren jeweiligen Hausärzten. Diese geben Auskunft, auch über den Anrufbeantworter, bei welchem Arzt sich dringend behandlungsbedürftige Patienten vorstellen können.

Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich des Altkreises Köthen

Bitte entnehmen Sie die Bereitschaftsdienste für die Apotheken dem aktuellen Aushang an den Türen der Akener Apotheken. Die aktuellen Notdienstpläne können auch unter www.aponet.de abgerufen werden.

Stadt Aken (Elbe)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes im Stadtgebiet der Stadt Aken (Elbe) und in den Ortschaften ist wie folgt geregelt: Zur Gefahrenabwehr ist außerhalb der Dienstzeiten des Ordnungsamtes der Stadt Aken (Elbe) prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Anhalt-Bitterfeld unter der Tel.-Nr. 03493 513150 zu informieren.

Der Stadtrat und seine Ausschüsse tagen wie folgt

Ausschuss für Tourismus, Soziales, Schule, Kultur und Sport	26.01.2023
Ausschuss für Bau, Planung, Sanierung und Ordnung	31.01.2023
Haushalts- und Finanzausschuss	01.02.2023
Betriebsausschuss	02.02.2023
Hauptausschuss:	16.02.2023
Stadtrat:	02.03.2023

Stadtwerke Aken (Elbe)

Köthener Chaussee 1
06385 Aken (Elbe)
Tel.: 034909 88710; Fax: 034909 88715
E-Mail: info@stadtwerke-aken.de
Web: www.stadtwerke-aken.de

Telefonische Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes bei Störungen und Havarien in der Trinkwasser- und Fernwärmeversorgung:

Montag bis Freitag in der Zeit von 15:00 Uhr bis 06:30 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen unter der Telefonnummer 0172 6308264.

Abwasserzweckverband Aken (Elbe)

Köthener Chaussee 01
06385 Aken (Elbe)
Tel.: 034909 337-6; Fax: 034909 337-70
E-Mail: azv_aken@t-online.de
www.azvaken.de
Bereitschaftsdienst: 0177 2414233

Stadtverwaltung Aken (Elbe)

Tel.: 034909 803, Fax: 034909 80412
E-Mail: info@aken.de
Presseanfragen: pressestelle@aken.de
Internet: www.aken.de
Allgemeine Sprechzeiten
Montag – Mittwoch 09:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag 09:00 – 12:00 Uhr sowie 13:00 – 18:00 Uhr
Freitag geschlossen

Bürgermeistersprechstunde

Die Bürgermeistersprechstunde findet

am Donnerstag, dem 19.01., 23.02. und 23.03.2023
in der Zeit von 16:00 bis 18:00 Uhr

oder nach vorheriger Vereinbarung im Büro des Bürgermeisters (Rathaus, Markt 11) statt.

Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Der Bereitschaftsdienst ist an allen Wochenenden in der Zeit
von 10:00 – 12:00 Uhr sowie 17:00 – 18:00 Uhr

erreichbar. Eine aktuelle Auskunft, welche Praxis für den jeweiligen Bereitschaftsdienst eingeteilt ist, erhalten Sie telefonisch über die Rettungsleitstelle des Landkreises Anhalt-Bitterfeld unter 03493 513150.

Grußwort des Bürgermeisters



Liebe Akenerinnen und Akener, liebe Bürgerinnen und Bürger der Ortschaften,

den diesjährigen Weihnachtsgruß möchte ich mit einer Frage an Sie verbinden: Wann fängt Weihnachten an? Wird die Weihnachtszeit mit dem ersten Advent eingeläutet oder geht der Beginn mit der Eröffnung der ersten Weihnachtsmärkte einher?

Rolf Krenzer (1936 bis 2007) war ein deutscher Liedtexter sowie Kinderbuchautor und beantwortet die Frage „Wann fängt Weihnachten an?“ wie folgt:

„Wenn der Schwache dem Starken die Schwäche vergibt,
wenn der Starke die Kräfte des Schwachen liebt,
wenn der Habewas mit dem Habenichts teilt,
wenn der Laute mal bei dem Stummen verweilt,
und begreift, was der Stumme ihm sagen will,
wenn der Leise laut wird und der Laute still,
wenn das Bedeutungsvolle bedeutungslos,
das scheinbar Unwichtige wichtig und groß,
wenn mitten im Dunkel ein winziges Licht
Geborgenheit, helles Leben verspricht,
und du zögerst nicht, sondern du gehst,
so wie du bist, darauf zu,
dann, ja dann
fängt Weihnachten an.“

Die Weihnachtszeit ist die Zeit des Innehaltens und des Wünschens. Die letzten Tage des Jahres laden uns ein, Ruhe zu finden und Zeit mit denen zu verbringen, die wir lieben. Weihnachten gibt uns die Möglichkeit, auf die Dinge, die uns wirklich wichtig sind, zu blicken: Gesundheit, Glück, Liebe, Frieden und Zufriedenheit. All das kann man nicht kaufen und sind Geschenke, für die wir nicht dankbar genug sein können.

Bei all diesen Wünschen war Frieden immer einer der Selbstverständlichsten. Viele Generationen sind seit Jahrzehnten in Frieden aufgewachsen. Niemand hätte sich noch vor einem Jahr vorstellen können, dass auf unserem Kontinent in diesem Ausmaß und in dieser Nähe ein Krieg ausbrechen würde. Doch es ist geschehen und so verbinden sich meine Gedanken und Wünsche in der diesjährigen Weihnachtszeit vor allem mit dem Wunsch nach Frieden.

*Ich wünsche Ihnen allen ein gesegnetes,
friedvolles und besinnliches Weihnachtsfest
sowie erholsame Feier- und Ferientage.
Nehmen Sie sich Zeit für Ihre Familie und Ihre Freunde,
aber auch für sich selbst.
Ich wünsche Ihnen für das Jahr 2023 beste Gesundheit,
persönliches Wohlergehen und
viel Glück. Hoffen wir alle auf ein friedliches Neues Jahr!*

*Ihr
Jan-Hendrik Bahn*



Bericht der Stadtverwaltung

Zwei Sirenen im Stadtgebiet installiert

Die zunehmende Anzahl an Extremwetterlagen und sonstiger bundesweiter Katastrophenlagen der letzten Jahre veranlassten den Bund, die Warninfrastruktur in den Bundesländern zu verbessern. Hierzu legte der Bund in Umsetzung der Bund-Länder-Vereinbarung ein Sirenenförderprogramm vom 30. Juli 2021 auf. Auch die Stadt Aken (Elbe) hat sich um Fördermittel für Sirenenstandorte bemüht. In den Jahren 2002 und 2013 wurde die Stadt Aken (Elbe) von schweren Hochwassern heimgesucht. Während 2002 nur Teile der Stadt evakuiert werden mussten, wurde 2013 das Gemeindegebiet bis auf die Ortschaft Kleinzerbst komplett evakuiert. Durch die Installation von Sirenen kann die Bevölkerung bei einer derartigen Gefahrenlage nun schnellstens informiert werden. Mit Bescheid vom 06.10.2021 wurden zwei Sirenenstandorte mit je 17.350 EUR gefördert. Auf dem Gelände der Freiwilligen Feuerwehr Aken (Elbe) in der Töpferbergstraße 18 und im Kreuzungsbereich der Emilie-Winkelman-Strasse/Erweiter Straße wurden zwei 16 Meter hohe Sirenenmasten mit zusätzlicher individueller Sprachdurchsage aufgebaut. Am 25.11.2022 konnten die Arbeiten abgeschlossen werden.



Um die Funktionsfähigkeit zu prüfen, wurden jeweils drei Testläufe durchgeführt. In einer Entfernung von 30 Metern entwickelt die Sirene eine Lautstärke von 115 dB. Selbst in einer Entfernung von ca. 500 Metern erreicht die Sirene einen Schallpegel von ca. 75 dB. Ab sofort ist die Warnung der Bevölkerung in entsprechenden Situationen gegeben. Künftig erfolgt an jedem 1. Samstag des Monats um 09:00 Uhr morgens ein Probealarm. Auch zum bundesweiten Warntag, der am 08.12.2022 stattfand, wurden die Sirenen erstmals eingebunden. Bleibt zu hoffen, dass die Sirenen - außer im Testbetrieb - niemals ertönen müssen.

Sirenensignale

 1 Min.	Warnung vor Gefahren (Eine Minute auf- und abschwellender Ton) Radio einschalten
 1 Min.	Entwarnung (Eine Minute Dauerton)
 15 Sek.	Probealarm (15 Sekunden Dauerton) technischer Test
 3 x 15 Sek.	Feueralarm (3 x 15 Sekunden Dauerton) nur noch bei Bedarf

Der Herbst - Zeit zum Bäume pflanzen

Wenn Bäume und Sträucher in der vegetationsarmen Zeit ihre Blätter abwerfen, ist das neben dem Frühjahr die beste Zeit, um Bäume zu pflanzen. Grund dafür sind die feuchten Bodenverhältnisse, welche das Anwachsen begünstigen. Die Pflanze hat bis zum Frühjahr Zeit, sich an ihren neuen Standort zu gewöhnen und den sogenannten Pflanzschock zu überwinden. Gut angewachsen kann sie Ende Februar, Anfang März direkt durchstarten. Soweit die Theorie, in der Praxis bedeutet das für unseren Stadtwald und die Grünflächen:

16.800	Kiefern	6	Mehlbeeren
4.800	Roteichen	4	Stieleichen
3.360	Birken	3	Edelkastanien
2.380	Douglasien	2	Apfelbäume
720	Salweiden	1	Silberweide.
10	Hainbuchen		

Vom einjährigen Kiefernsetzling bis zur 10-jährigen Stieleiche wurden 2022 insgesamt **28.086 (!)** Setzlinge und Bäume gepflanzt (Bei einer aktuellen Einwohnerzahl von 7.389 ergibt das 3,8 Bäume pro Person.).

Der bereits 1713 von Hans Carl von Carlowitz geprägte und heute oft überstrapazierte Begriff der *Nachhaltigkeit* wird in unserer Stadt beherzigt und umgesetzt:

Nur so viel Holz nutzen, wie im selben Zeitraum auch nachwachsen kann, Kalamitätsflächen wiederaufforsten und Freiflächen erstaufforsten. Mit diesen Maßnahmen stellt die Stadt Aken (Elbe) sicher, dass kein Wald verloren geht und dieser auch den kommenden Generationen zur Verfügung steht. Jede erfolgte Pflanzung ist ein Gewinn für unsere Stadt.

Drei besondere Pflanzungen sollen an dieser Stelle vorgestellt werden, und zwar die der diesjährigen **Klassenbäume**. Bereits zum zweiten Mal erhielt jede 1. Klasse zur Einschulungsfeier in der Marienkirche ihren persönlichen Klassenbaum, samt bemalter Baumscheibe als Gruß von Elbi. Bei einer Unterrichtsstunde im Schulwald pflanzten die **Klasse 1 A mit Frau Schwan** eine **Vogelbeere**, die **Klasse 1 B mit Frau Reißig** eine **Silberweide** und die **Klasse 1 C mit Frau Rose** eine **Hainbuche**. Gemeinsam wurde ein passendes Pflanzloch ausgehoben, der Baum gepflanzt, ein Gießring angelegt und gewässert. Allen Kindern viel Freude beim Pflegen und Beobachten ihres Klassenbaumes!





Weihnachtsmarkt in Aken (Elbe)

So richtig gut meinte es Petrus in diesem Jahr mit den Organisatoren des diesjährigen Weihnachtsmarktes auf dem Akener Marktplatz nicht, denn zur Eröffnung des bunten Treibens am Freitag, dem 25.11.2022, regnete es in diesem Jahr „Bindfäden“. Davon ließen sich die Mitglieder des Kultur- und Heimatvereins Aken e.V. nicht den Spaß verderben und boten den Besuchern ein tolles Nachmittagsprogramm mit vielerlei Tänzen, Gedichten und Gesangseinlagen. Wetterbedingt musste allerdings der Anschnitt des von der Akener Bäckerei Schneider zur Verkostung freigegebenen Riesenstollens auf Samstag verlegt werden.

Die Mitarbeiter des Akener Betriebshofes hatten auch in diesem Jahr den Marktplatz festlich geschmückt, unzählige Meter Stromkabel verlegt und zehn Holzhütten aufgebaut, aus denen es weihnachtlich nach Glühwein, Punsch, Grünkohl und anderen Leckereien duftete.

Neben der Jugendfeuerwehr, dem Narraria Club Aken 1875 e.V. und dem Kultur- und Heimatverein Aken e.V. boten auch das Akener Jugendrotkreuz sowie eine Abschlussklasse der Sekundarschule „Am Burgtor“ Aken (Elbe) selbst gebastelte Dekoartikel sowie Getränke und Speisen an. Mehrere Schausteller, Gastronomen und Händler komplettierten das vorweihnachtliche Angebot.

Das große Highlight war in diesem Jahr wieder einmal die MDR JUMP WEIHNACHTSMARKT TOUR, die am Samstag, dem

26.11.2022, einen Zwischenstopp in Aken (Elbe) einlegte. Mit dabei waren die beiden Morningshow Moderatoren Sarah von Neuburg und Lars-Christian Karde sowie die Künstler Felicia Lu, René Miller und Linus Bruhn. Die ca. anderthalbstündige Bühnenshow lockte auch in diesem Jahr mehr als 1.000 Besucher auf den Akener Weihnachtsmarkt. Am Abend komplettierte dann der Akener Singer-Songwriter Gino Pakendorf das Bühnenprogramm mit seiner unnachahmlichen Stimme.

Natürlich durften an allen drei Tagen weder der Weihnachtsmann, seine Elfen noch das Stadtmaskottchen Elbi fehlen, die traditionell nicht mit dem Rentierschlitten, sondern mit dem Drehleiterfahrzeug der Freiwilligen Feuerwehr Aken (Elbe) vorfuhren. Auch am Sonntag entzückte der Kultur- und Heimatverein Aken e.V. mit einem tollen Bühnenprogramm, welches in einem gemeinsamen Tanz des Weihnachtsmanns und Elbi seinen krönenden Abschluss fand. Zuvor feierte der Posaunenchor der evangelischen Kirchengemeinde sein Weihnachtsmarkt-Debut, bevor am Abend die Akener Blechbläser um Klaus Massak traditionell in die weitere Vorweihnachtszeit einstimmten.

Alles in allem zeigten sich die Akteure und Besucher des diesjährigen Weihnachtsmarktes sehr zufrieden.

Ein herzliches Dankeschön allen Aktiven, die vor und hinter den Kulissen mitgewirkt haben.





Amtliche Bekanntmachungen

7. Satzung

zur Änderung der Satzung der Stadt Aken (Elbe) zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung von öffentlichen Gewässern 1. und 2. Ordnung

Auf Grund der §§ 52 ff. Wassergesetz für das Land Sachsen-Anhalt (WG LSA) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 2011 (GVBl. LSA S. 492), zuletzt geändert durch Artikel 21 des Gesetzes vom 07. Juli 2020 (GVBl. LSA S. 372, 374), §§ 8 und 45 des Kommunalverfassungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (KVG LSA) vom 17. Juni 2014 (GVBl. LSA S. 288), zuletzt geändert durch Gesetz vom 7. Juni 2022 (GVBl. LSA S. 130), sowie der §§ 1, 2 Kommunalabgabengesetzes für das Land Sachsen-Anhalt (KAG LSA) in der Fassung der Bekanntmachung vom 13. Dezember 1996 (GVBl. S. 405), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 15. Dezember 2020 (GVBl. LSA S. 712) hat der Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) am 24.11.2022 die 7. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Aken (Elbe) zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung von öffentlichen Gewässern 1. und 2. Ordnung beschlossen:

Artikel 1

Der § 6 der Satzung der Stadt Aken (Elbe) zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung von öffentlichen Gewässern 1. und 2. Ordnung erhält folgende Neufassung:

- (1) Der Umlagesatz zur Umlage des Flächenbeitrages ab dem **Kalenderjahr 2017** beträgt **12,659704 € pro Hektar**. Der Umlagesatz des Erschwernisbeitrages ab dem **Kalenderjahr 2017** beträgt **16,371830 € pro Hektar**. Der Umlagesatz zur Umlage des Flächenbeitrages enthält anteilig Verwaltungskosten.
- (2) Der Umlagesatz zur Umlage des Flächenbeitrages ab dem **Kalenderjahr 2018** beträgt **13,067121 € pro Hektar**. Der Umlagesatz des Erschwernisbeitrages ab dem **Kalenderjahr 2018** beträgt **17,627360 € pro Hektar**. Der Umlagesatz zur Umlage des Flächenbeitrages enthält anteilig Verwaltungskosten.
- (3) Der Umlagesatz zur Umlage des Flächenbeitrages ab dem **Kalenderjahr 2020** beträgt **11,227564 € pro Hektar**. Der Umlagesatz des Erschwernisbeitrages ab dem **Kalenderjahr 2020** beträgt **16,792762 € pro Hektar**. Der Umlagesatz zur Umlage des Flächenbeitrages enthält anteilig Verwaltungskosten.
- (4) Der Umlagesatz zur Umlage des Flächenbeitrages ab dem **Kalenderjahr 2019** beträgt **11,223852 € pro Hektar**. Der Umlagesatz des Erschwernisbeitrages ab dem **Kalenderjahr 2019** beträgt **16,844729 € pro Hektar**. Der Umlagesatz zur Umlage des Flächenbeitrages enthält anteilig Verwaltungskosten.
- (5) Der Umlagesatz zur Umlage des Flächenbeitrages ab dem **Kalenderjahr 2021** beträgt **11,278541 € pro Hektar**. Der Umlagesatz des Erschwernisbeitrages ab dem **Kalenderjahr 2021** beträgt **16,328429 € pro Hektar**. Der Umlagesatz zur Umlage des Flächenbeitrages enthält anteilig Verwaltungskosten.

(6) Der Umlagesatz zur Umlage des Flächenbeitrages ab dem **Kalenderjahr 2022** beträgt **11,722458 € pro Hektar**. Der Umlagesatz des Erschwernisbeitrages ab dem **Kalenderjahr 2022** beträgt **16,729376 € pro Hektar**. Der Umlagesatz zur Umlage des Flächenbeitrages enthält anteilig Verwaltungskosten.

(7) Von einer Festsetzung, Erhebung oder Nachforderung der Umlage kann abgesehen werden, wenn diese niedriger als 2,00 € ist.

Artikel 2

Der § 3 der Satzung der Stadt Aken (Elbe) zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung von öffentlichen Gewässern 1. und 2. Ordnung erhält folgende Neufassung:

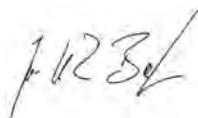
- (1) Umlageschuldner ist, wer Eigentümer eines im Gemeindegebiet gelegenen, zum Verbandsgebiet gehörenden Grundstückes ist.
- (2) Ist das Grundstück mit einem Erbbaurecht belastet, tritt an die Stelle des Eigentümers der Erbbauberechtigte.
- (3) Sind die Umlageschuldner nach den Abs. 1 und 2 nicht zu ermitteln, ist ersatzweise derjenige zu der Umlage heranzuziehen, der im Erhebungszeitraum das Grundstück nutzt. Der Umlageschuldner ist dann nicht zu ermitteln, wenn der Eigentümer oder der Erbbauberechtigte aus dem Liegenschaftskataster nicht bestimmt werden kann.
- (4) Mehrere Umlageschuldner sind Gesamtschuldner.
- (5) Wechselt im Verlauf des Erhebungszeitraums die Person des Umlageschuldners, so geht die Umlageschuld anteilmäßig auf den neu eingetragenen Berechtigten über. Dabei beginnt die Umlagepflicht anteilmäßig mit Beginn des Monats, der dem Monat folgt, in dem die Umschreibung im Grundbuch erfolgt.

Artikel 3

In-Kraft-Treten

Diese Satzung tritt zum 01.01.2022 in Kraft.

Aken, den 28.11.2022



Jan-Hendrik Bahn
Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)



Bekanntmachungsanordnung

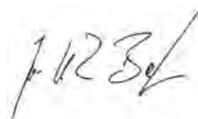
Die 7. Satzung zur Änderung der Satzung zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung von öffentlichen Gewässern 1. und 2. Ordnung der Stadt Aken (Elbe) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften beim Zustandekommen der Satzung nach Ablauf eines Jahres seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn:

- a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt;
- b) diese Satzung wurde nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht;
- c) der Bürgermeister hat den Satzungsbeschluss vorher beanstanden oder

d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Stadt vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Aken (Elbe), 14.12.2022



Jan-Hendrik Bahn
Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)



In der 33. Sitzung des Stadtrates am 24.11.2022 wurden folgende Beschlüsse gefasst, die hiermit öffentlich bekannt gemacht werden

Beschluss-Nr. 265-33./22

Kalkulation Trinkwassergebühren 2023

Beschluss-Nr. 266-33./22

Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes „Stadtwerke Aken (Elbe)“ für das Geschäftsjahr 2023

Beschluss-Nr. 267-33./22

Beitritt der Stadt Aken (Elbe) in den Verein AGFK LSA e.V. – Arbeitsgemeinschaft Fahrradfreundliche Kommunen Sachsen-Anhalt

Beschluss-Nr. 268-33./22

Sport- und Kulturförderliste der Stadt Aken (Elbe) für das Jahr 2023

Beschluss-Nr. 269-33./22

Fortschreibung der Gesamtkosten- und Finanzierungsübersicht (GKFÜ) im Städtebauförderungsprogramm „Lebendige Zentren“ für das Fördergebiet „Erweiterte Altstadt“ (Stadtgebiet 1)

Beschluss-Nr. 270-33./22

Bestätigung der Kalkulation zur 7. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Aken (Elbe) zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung von öffentlichen Gewässern 1. und 2. Ordnung

Beschluss-Nr. 271-33./22

7. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Aken (Elbe) zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung von öffentlichen Gewässern 1. und 2. Ordnung

Beschluss-Nr. 272-33./22

Stellungnahme der Stadt Aken (Elbe) zum geplanten Ausbau der L63 OD Aken
hier: Aufhebung Beschluss Nr. 334-31./17 vom 05.10.2017

Beschluss-Nr. 273-33./22

Stellungnahme der Stadt Aken (Elbe) zum geplanten Ausbau der L63 OD Aken
hier: Variantenentscheidung der Stadt Aken (Elbe)

Beschluss-Nr. 274-33./22

Bereitstellung überplanmäßiger Ausgaben in Höhe von 265.533,85 € auf dem Produktkonto 36503.521100/721100

Beschluss-Nr. 275-33./22

Festlegung der Aufwandsentschädigung für den Hauptverwaltungsbeamten nach der Kommunalbesoldungsverordnung (KomBesVO) vom 13. Juni 2022

Beschluss-Nr. 276-33./22

Annahme einer Spende

Beschluss-Nr. 277-33./22

Verkauf eines Grundstückes
Hier: Aufhebung des Verkaufsbeschlusses

Beschluss-Nr. 278-33./22

Verkauf eines Grundstückes

Beschluss-Nr. 279-33./22

Verkauf von Grundstücken

Die Stadtverwaltung informiert

Schließung der Verwaltung über den Jahreswechsel

Vom 27.12.2022 bis 05.01.2023 bleibt die Stadtverwaltung geschlossen.
Ab 09.01.2023 ist die Verwaltung wieder erreichbar.

Jan-Hendrik Bahn
Bürgermeister

„IB regional - Wir für Sie vor Ort“

Beratungssprechtag der Investitionsbank Sachsen-Anhalt

Stabile Zinsen für Unternehmen

Energiepreise und Inflation sind auf einem Rekordniveau. Probleme in Lieferketten reißen nicht ab und die Entwicklung des Ukraine-Krieges sowie der Corona-Pandemie in den Wintermonaten sorgen weiterhin für Unsicherheiten. Um den Mittelstand in Krisenzeiten zu unterstützen, bietet die Investitionsbank Sachsen-Anhalt (IB) im Auftrag des Landes zinsgünstige Darlehen an.

Aus dem bestehenden Mittelstands- und Gründerfonds können beispielsweise Aufträge vorfinanziert werden. Darüber hinaus können Unternehmen auch in Maßnahmen für mehr Energieeffizienz oder in Warenlager investieren. Der Zins ist stabil auf einem günstigen Niveau: Sowohl für das IB-Mittelstandsdarlehen^[1] als auch für das IB-Bau- und Modernisierungsdarlehen^[2] liegt dieser effektiv bei 0,95 Prozent p.a.. Bis zu drei Millionen Euro können finanziert werden.

Der nächste Sprechtag findet am **2. Februar 2023** in den Geschäftsräumen der Entwicklungs- und Wirtschaftsförde-

runsgesellschaft Anhalt-Bitterfeld mbH (EWG) in der Andresenstraße 1a in 06766 Bitterfeld-Wolfen OT Wolfen statt. Eine vorherige Anmeldung ist notwendig. Die Terminvergabe übernimmt die EWG unter der Telefonnummer 03494 6579-126 oder per Mail unter info@ewg-anhalt-bitterfeld.de.

In der Zwischenzeit stehen die Förderexperten weiterhin bei Bedarf für persönliche Gespräche zur Verfügung, sie werden erreicht über

- Ihren Wirtschaftsförderer vor Ort - EWG Anhalt-Bitterfeld mbH
- die kostenfreie IB-Hotline 0800 56 007 57
- per E-Mail: beratung@ib-lsa.de
- via Kontaktformular www.ib-sachsen-anhalt.de/kontaktformular

[1] Rating 1-5, max. Laufzeit: 15 Jahre, max. Zinsbindung: 10 Jahre

[2] Rating: 1-14, max. Laufzeit: 20 Jahre: max. Zinsbindung: 5 Jahre

Der Jugendbeirat berichtet

Einladung zur 4. Sitzung

Der Jugendbeirat der Stadt Aken (Elbe) führt



**am Mittwoch, dem 21. Dezember 2022, 17:00 Uhr
im Mehrzweckraum der Grundschule „Werner Nolopp“,
Burgstraße 1, 06385 Aken (Elbe)**

seine 4. Sitzung im Jahr 2022 durch, zu der ich Sie recht herzlich einlade.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Anwesenheit, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
3. Entscheidung über Einwendungen zum Protokoll der 3. Sitzung vom 05.10.2022
4. Reflektion der vergangenen Sitzungen
5. Bericht des Vorsitzenden über die vergangenen Monate
6. Behandlung der Tagesordnungspunkte
- 6.1. Bericht über den Fortschritt im Jugendforum - „Kreis der Vielfalt“
- 6.2. Auswertung der Veranstaltung „Wir am Wasser“
- 6.3. Kleidung für den Jugendbeirat
- 6.4. Sachstand zur Bolzarena

- 6.5. Sachstand zur geplanten Sitzgelegenheit am Skaterplatz
- 6.6. Aufstellung eines Finanzberichts für das Jahr 2022
- 6.7. Kinoabend 2022/2023
- 6.8. Termine für das Jahr 2023
7. Anfragen, Anregungen und Mitteilungen der Mitglieder
8. Einwohner- und Jugendfragestunde
9. Schließung der Sitzung

Mit freundlichen Grüßen

Philipp Niehoff
Vorsitzender des Jugendbeirates der Stadt Aken (Elbe)

Stadt Aken (Elbe), 24.11.2022

Veranstungskalender

Familien- und Seniorenfasching 2023

Familien- und Seniorenfasching
Samstag 04.02.2023
Schützenhaus Aken (Elbe)
18:00 Uhr

Einlass ab 14:30 Uhr
 Eine Veranstaltung der Stadt Aken (Elbe)
 und des NCA Narraria Aken e.V.

**Kartenvorverkauf
im Rathaus Aken**

© 2022 by inephotix

Stadt - Land - Fluss: Lesereise mit Musik nach Aken

Das **TRAFO-Projekt „Neue Kulturen des Miteinanders - Ein Schloss als Schlüssel zur Region“** lädt regelmäßig zu einer musikalisch-literarischen Exkursion an Orte des Landkreises Anhalt-Bitterfeld und der WelterbeRegion Anhalt-Dessau-Wittenberg ein, an denen Sprach- und Kulturgeschichte geschrieben wurde oder Natur erlebt werden kann. Unter dem Titel „Stadt - Land - Fluss“ macht diese **„Lesereise mit Musik“** nun am Samstag, dem **17. Dezember 2022**, in der **St. Nikolai-Kirche in Aken** halt.

Um **16:00 Uhr** sind Besucherinnen und Besucher zunächst in den Räumen des Gotteshauses zu einer Besichtigung der **Ausstellung „Schlossperspektiven“** des Köthener Fotografen **Henner Fritzsche** eingeladen.

Die vielseitigen Fotomotive des Köthener Schlosses lockten in diesem Jahr bereits zahlreiche Interessierte ins Dürerbundhaus und können nun exklusiv von den Teilnehmerinnen und Teilnehmern der Lesereise nochmals in Augenschein genommen werden. Ab **16:30 Uhr** präsentieren die **Musikfreunde der Musikschule Johann Sebastian Bach** in Köthen und Mitglieder der **Neuen Fruchtbringenden Gesellschaft** dann ein **kurzweiliges Adventsprogramm**. Gemeinsam mit den Gästen sollen die Türen eines ganz besonderen Adventskalenders geöffnet werden - voller vorweihnachtlicher Klänge und stimmungsvoller Texte u. a. über Advents- und Weihnachtsbräuche verschiedener Regionen in der romantisch beleuchteten Kirche. Diese rund einstündige, musikalisch-literarisch Adventsreise stimmt stimmungsvoll auf das bevorstehende Weihnachtsfest ein.

Damit Interessierte bequem nach Aken kommen können, werden mit Unterstützung des ÖPNV „Kulturbusse“ an die Elbe fahren. Die An- und Abreise über diese Buslinien ist im Ticketpreis bereits einbegriffen. **Karten für die „Lesereise mit Musik“** zum Preis von **10 Euro** erhalten Sie **ab sofort** unter **bachfesttage.reservix.de** und an allen **Reservix-Vorverkaufsstellen** - wie z. B. der Köthen-Information.

Mögliche Abfahrtsstellen der Kulturbusse:

Direktfahrt mit dem Bus der **Linie 470** nach Aken
Gröbzig, Mühlenbreite: 14:51 Uhr | Gröbzig, Weintraube: 14:53 Uhr | Dohndorf, Köthener Str.: 14:59 Uhr | Wörbzig, Haltestelle: 15:02 Uhr | Löbnitz an der Linde, Haltestelle: 15:07 Uhr | Köthen (Anhalt), Anhaltische Str.: 15:14 Uhr | Köthen (Anhalt), Rüsternbreite: 15:16 Uhr | Köthen (Anhalt), Johann-Sebastian-Bach-Straße: 15:17 Uhr | Köthen (Anhalt), August-Bebel-Str.: 15:18 Uhr | Köthen (Anhalt), Krankenhaus: 15:19 Uhr | Köthen (Anhalt), Bärteichpromenade: 15:21 Uhr | Köthen (Anhalt), Bärplatz: 15:23 Uhr | Köthen (Anhalt), Friedrich-Ebert-Str.: 15:24 Uhr | Köthen (Anhalt), Bahnhof: 15:33 Uhr | Porst, Dessauer Str.: 15:37 Uhr | Pißdorf, Ortseingang: 15:40 Uhr | Osternienburg, Denkmal: 15:43 Uhr | Osternienburg, Apotheke: 15:46 Uhr | Trebbichau, Ort: 15:50 Uhr | Aken, Mennewitzer Weg: 15:54 Uhr

Linien- und Rufbusse mit Umstieg in Linie 470 am Bahnhof Köthen (Anhalt) zur Weiterfahrt nach Aken (Zustieg an allen Haltestellen der jeweiligen Linie möglich):

Linie 400 Klepzig: 14:30 Uhr | Bitterfeld, Bahnhof (Bus): 14:32 Uhr | Bitterfeld, Fisch Eck: 14:33 Uhr | Greppin, Farbenstr.: 14:39 Uhr | Wolfen, Bahnhof: 14:42 Uhr | Wolfen, Markt: 14:45 Uhr | Wolfen-Nord, Dessauer Allee: 14:52 Uhr | Thurland, Hauptstr.: 15:00 Uhr | Tornau vor der Heide, Am Trappenberg: 15:03 Uhr | Hinsdorf: 15:06 Uhr | Quellendorf, Schule: 15:11 Uhr | Merzien, Str. der DSF: 15:19 Uhr

Linie 490 Köthen (Anhalt), Berufsschule: 14:42 Uhr | Köthen (Anhalt) Landkreisverwaltung: 15:14 Uhr

Rufbusse Kleinpaschleben, Im Bauernhof: 14:43 Uhr (Linie 478) | Dornbock: 14:48 Uhr (Linie 485) | Radegast, Markt: 14:49 Uhr (Linie 476) | Piethen: 14:55 Uhr (Linie 492) | Wulfen, Schule: 14:52 Uhr (Linie 479) | Dessau, Hbf: 15:30 Uhr (Direkt)

Die Abfahrtszeiten der Linienbusse können Interessierte außerdem den Aushängen der jeweiligen Haltestelle oder im Internet unter **www.bahn.de** oder **www.insa.de** entnehmen. Der Kauf eines Tickets inklusive einer Nutzung des Kulturbusse ist bis zum **15. Dezember 2022** möglich.

Weitere Informationen zur „Lesereise mit Musik“ erhalten Sie per E-Mail an **info@schlossbund.de**. Karten für die „Lesereise mit Musik“ zum Preis von 10 Euro (inkl. Anreise mit dem Kulturbus) erhalten Sie unter **bachfesttage.reservix.de** und an allen Reservix-Vorverkaufsstellen (u. a. in der Köthen-Information). Karten für das Konzert können außerdem auch vor Ort an der Tageskasse erworben werden.

Veranstaltungsort:

Kirche St. Nikolai
Nikolaiplatz 2, 06385 Aken

Veranstalter:

Projektbüro Schlossbund
Schlossplatz 5, 06366 Köthen
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr
E-Mail info@schlossbund.de
Tel. 03496 3099888

Projektbüro Schlossbund
Schlossplatz 5, 06366 Köthen
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr
E-Mail info@schlossbund.de
Tel. 03496 3099888

www.schlossbund.de
www.facebook.com/schlossbundkoethen
www.instagram.com/schlossbund
www.trafo-programm.de

Im **Schlossbund** finden sich Akteure aus der Stadt Köthen (Anhalt) und der Region zusammen, um im Rahmen des TRAFO-Projektes „Neue Kulturen des Miteinanders - Ein Schloss als Schlüssel zur Region“ das Köthener Schlossareal zu einem lebendigen kulturellen und bürgerschaftlichen Mittelpunkt für Stadt und Region zu machen.

Das Projekt **„Neue Kulturen des Miteinanders - Ein Schloss als Schlüssel zur Region. (Frei)Räume für schräge Vögel. Mit Leidenschaft.“** wird gefördert in „TRAFO - Modelle für Kultur im Wandel“, einer Initiative der Kulturstiftung des Bundes, durch das Land Sachsen-Anhalt und die Stadt Köthen (Anhalt). Mit Unterstützung der Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld.

TRAFO - Modelle für Kultur im Wandel

Mit TRAFO hat die Kulturstiftung des Bundes ein Programm initiiert, das ländliche Regionen in ganz Deutschland dabei unterstützt, ihre Kulturinstitutionen für neue Aufgaben zu öffnen. Die beteiligten Museen, Theater, Musikschulen und Kulturzentren reagieren auf gesellschaftliche Herausforderungen in ihrer Region und werden zu kulturellen Anker und zeitgemäßen Kultur- und Begegnungsorten. TRAFO trägt dazu bei, die Bedeutung der Kultur in der öffentlichen Wahrnehmung und die kulturpolitischen Strukturen in den Kommunen und Landkreisen dauerhaft zu stärken.

Von 2015 bis 2021 unterstützt TRAFO vier Regionen bei der Weiterentwicklung ihrer kulturellen Infrastruktur. In der zweiten Phase werden von 2020 bis 2024 sechs weitere Regionen gefördert.



Stadt - Land - Fluss

Lesereise mit Musik nach Aken

16:00 Uhr

Besichtigung der Ausstellung
„Schlossperspektiven“.

16:30 - 18:00 Uhr

Konzert in der St. Nikolaikirche:
Lesekonzert mit Ausstellung,
vorweihnachtlichen Klängen und
stimmungsvollen Texten, u.a. über
Advents- und Weihnachtsbräuche
verschiedener Regionen in der
romantisch beleuchteten Kirche.

Samstag,
17. Dezember 2022

Anreise mit dem „Kulturbus“
möglich!

(Anmeldungen für den „Kultur-
bus“ bis **15. Dezember 2022.**)

**SCANNEN
UND TICKETS
SICHERN**



Tickets zum Preis von
10 Euro (inkl. Busfahrt) erhalten Sie auf
bachfesttage.reservix.de und in allen
Reservix-Vorverkaufsstellen
(u. a. in der Köthen-Information).
www.schlossbund.de

Änderungen vorbehalten!

Veranstaltungsort: Kirche St. Nikolai | Nikolaiplatz 2,
06385 Aken (Elbe)



www.schlossbund.de

Gefördert durch:

TRAFÖ
Modelle für
Kultur im Wandel

Eine Initiative der
**KULTURSTIFTUNG
DES
BUNDES**

Gefördert von:
Das Staatsministerium
für Kultur und Medien

SACHSEN-ANHALT **#moderndenken**



Mit Unterstützung von:

**Kreissparkasse
Anhalt-Bitterfeld**

Das Projekt „Neue Kulturen des Miteinanders – Ein Schloss als Schlüssel zur Region. (Frei)Räume für schräge Vögel. Mit Leidenschaft.“ wird gefördert in „TRAFÖ – Modelle für Kultur im Wandel“, einer Initiative der Kulturstiftung des Bundes, durch das Land Sachsen-Anhalt und die Stadt Köthen (Anhalt). Mit Unterstützung der Kreissparkasse Anhalt-Bitterfeld.

Veranstalter: Projektbüro Schlossbund, c/o Köthener BachGesellschaft mbH | Schlossplatz 5, 06366 Köthen (Anhalt) | info@schlossbund.de | +49 (0) 3496-3099888 | Foto: Regina Baufeld

Glückwünsche und Gratulationen

Die Stadt Aken (Elbe) gratuliert im Dezember 2022 herzlich

Frau Erika Viebig	zum 80. Geburtstag
Frau Margit Trübe	zum 80. Geburtstag
Frau Renate Matthes	zum 80. Geburtstag
Herr Dieter Wallis	zum 80. Geburtstag
Herr Albert Keller	zum 80. Geburtstag
Herr Klaus Sackewitz	zum 80. Geburtstag

verbunden mit dem Wunsch nach Gesundheit, persönlichem Wohlergehen und einem beschaulichen Lebensabend.

Jan-Hendrik Bahn
Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe)

Ortschaft Kühren

Geburtstage im Monat Dezember 2022
Wir gratulieren

Frau Margit Trübe	zum 80. Geburtstag
Frau Sigrid Lindauer	zum 75. Geburtstag

Im Namen des Ortschaftsrates, der Stadt Aken (Elbe) und in meinem eigenen Namen wünsche ich dem Geburtstagskind Gesundheit und Wohlergehen.

Babett Wimmer
Ortsbürgermeisterin der Ortschaft Kühren

Amtsblatt Termine 2023

Redaktionsschluss	Erscheinungsdatum
11.01.2023	25.01.2023
08.02.2023	22.02.2023
01.03.2023	15.03.2023
21.03.2023	05.04.2023
18.04.2023	03.05.2023
14.06.2023	28.06.2023

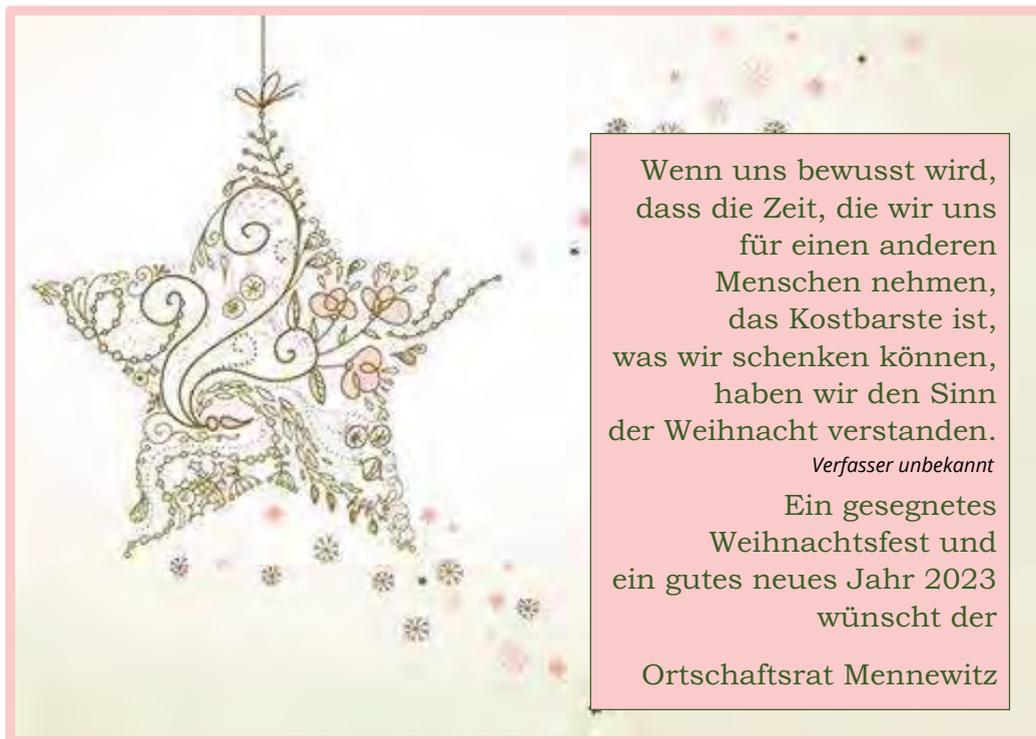
Redaktionsschluss	Erscheinungsdatum
05.07.2023	19.07.2023
26.07.2023	09.08.2023
13.09.2023	27.09.2023
11.10.2023	25.10.2023
08.11.2023	22.11.2023
05.12.2023	20.12.2023

— Anzeige(n) —

Sei immer digital & mobil über alle Neuigkeiten aus Deinem Ort und Deiner Heimat informiert. Entdecke die meinOrt-Web-App von LINUS WITTICH wann und wo Du willst. Egal ob zu Hause an Deinem Rechner oder unterwegs mit Smartphone oder Tablet.

Neues aus den Ortsteilen

Mennewitz



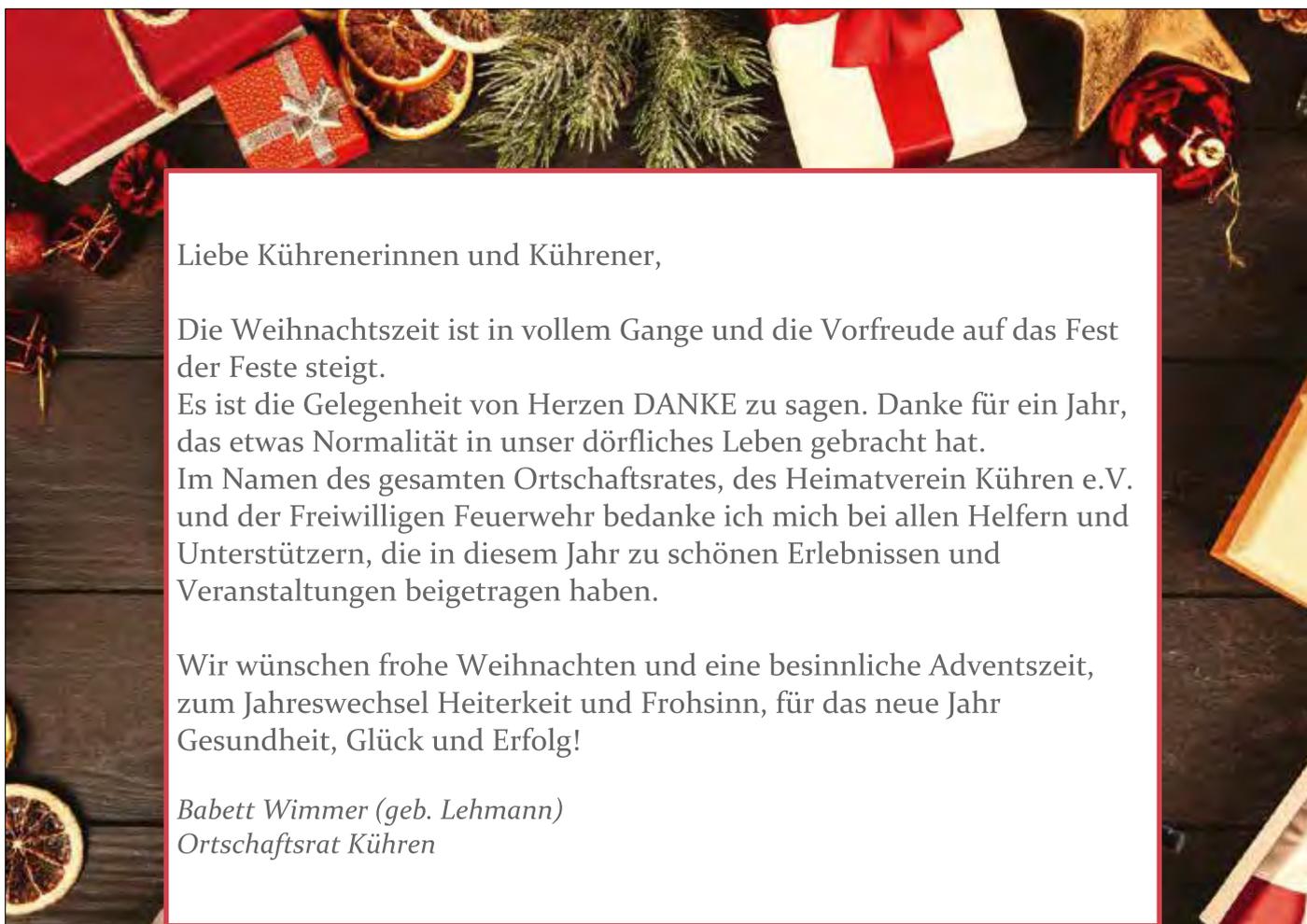
Wenn uns bewusst wird,
dass die Zeit, die wir uns
für einen anderen
Menschen nehmen,
das Kostbarste ist,
was wir schenken können,
haben wir den Sinn
der Weihnacht verstanden.

Verfasser unbekannt

Ein gesegnetes
Weihnachtsfest und
ein gutes neues Jahr 2023
wünscht der
Ortschaftsrat Mennewitz



Kühren



Liebe Kührenenerinnen und Kührener,

Die Weihnachtszeit ist in vollem Gange und die Vorfreude auf das Fest der Feste steigt.

Es ist die Gelegenheit von Herzen DANKE zu sagen. Danke für ein Jahr, das etwas Normalität in unser dörfliches Leben gebracht hat.

Im Namen des gesamten Ortschaftsrates, des Heimatverein Kühren e.V. und der Freiwilligen Feuerwehr bedanke ich mich bei allen Helfern und Unterstützern, die in diesem Jahr zu schönen Erlebnissen und Veranstaltungen beigetragen haben.

Wir wünschen frohe Weihnachten und eine besinnliche Adventszeit, zum Jahreswechsel Heiterkeit und Frohsinn, für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg!

Babett Wimmer (geb. Lehmann)
Ortschaftsrat Kühren

Susigke



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die letzten Wochen brechen an, nicht mehr lang, dann kommt der Weihnachtsmann. Die Tage sind dunkel und auch kalt, doch sind wir es gewohnt in dieser Jahreszeit. Mit den Liebsten kommt die Hoffnung und die Kraft mit der man alle Zeiten schafft.

Wir wünschen Jung wie Alt eine besinnliche Weihnachtszeit. Einen festlichen und gesunden Jahreswechsel mit neuem Streben und neuen Zielen. Wir freuen uns auf die kommenden Tage in einer weihnachtlich entspannten Lage.

Ortsvorsteher Tim Kühn

Kleinzerbst

*Allen Kleinzerbstern ein schönes,
besinnliches und friedvolles
Weihnachtsfest und einen guten Rutsch
ins neue Jahr!*

Danke an all die Fleißigen, die sich mit mir für das Wohl unseres Dorfes einsetzen und Stunden ihrer freien Zeit für die Verschönerung und den Erhalt der dorfeigenen Einrichtungen nutzen. Ich bedanke mich auch bei den Mitgliedern des Ortschaftsrates für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und die Unterstützung bei den zu erledigenden Aufgaben.

*Thomas Schönlebe
Ortsbürgermeister*



Neues aus den Kindertagesstätten und Schulen

Grundschule „Werner Nolopp“

Arbeitseinsatz im Schulgarten der Grundschule „Werner Nolopp“

Zu Beginn des neuen Schuljahres gab es den ersten Arbeitseinsatz für die Schülerinnen und Schüler des 1. Jahrgangs. Sie und ihre Eltern trafen sich an einem Samstagvormittag, um den Schulgarten auf Vordermann zu bringen. Gemeinsam und unter der Anleitung der Klassenlehrerinnen gab es eine Menge zu tun, dabei hatte jede der drei Klassen ihren eigenen unterteilten Bereich. Es wurde der Boden aufbereitet und mit Mist gedüngt, damit im kommenden Jahr neue Pflanzungen vorgenommen werden können. Außerdem wurden die letzten Äpfel geerntet, woraus im Unterricht leckeres Apfelmus gekocht werden soll. Neue Himbeerbeete wurden angelegt, Erdbeeren gepflanzt, der Kompostbehälter geleert und gemeinsam zum Abtransport beladen.

Die Kinder haben die Bienen beobachtet, welche auf der Suche nach restlichen Blüten waren.

Zum Abschluss gab es dann als Belohnung leckeren, selbstgebackenen Bienenstich.

Das Team der Grundschule „Werner Nolopp“ bedankt sich recht herzlich bei den fleißigen Kindern und für die tolle Unterstützung der Familien sowie der Stadt Aken (Elbe)! Wir freuen uns auf weitere Aktionen im Schulgarten.

*Das Team der Grundschule „Werner Nolopp“
Aken (Elbe) im September 2022*



Wir sagen DANKE! Klasse 2a Grundschule „Werner Nolopp“

Liebe Frau Hanke-Lemm,
das Jahr neigt sich dem Ende und wir finden, es ist an der Zeit, einmal Danke zu sagen.

Wir haben in diesem Jahr so viele tolle Dinge mit Ihnen erlebt: unsere gemeinsamen Ausflüge ins Kino, in den Tierpark, zur Elbe und zur Kneipp-Anlage sowie unser gemeinsamer Vorlesetag, das Eichhörnchenspiel, die wundervolle Weihnachtsfeier und das tolle Abschlussfest der 1. Klasse bleiben unvergessen. Sogar der regenreiche Laternenumzug hat Sie nicht abgeschreckt. Sie sind immer dabei. Sie bringen uns viele Dinge bei, kennen die Antworten auf unsere Fragen und werden nie müde, diese zu beantworten. Sie tun alles, um uns individuell zu fördern und uns so die allerbesten Chancen zu eröffnen. Sie sind Zirkus-Dompteurin, Benimmtrainerin, Nachschlagewerk, Problemlöserin und Trostpflaster. Ihr Engagement geht weit über das einer Klassenlehrerin hinaus ... deshalb wollen wir einfach einmal DANKE sagen.

*Danke an unsere Lemmi!
Ihre Kinder der Eichhörnchenklasse 2a
Danke, Frau Hanke-Lemm!
Die Eltern der Klasse 2 a
Aken (Elbe) im Dezember 2022*



Kleine Verkehrsdetektive mit Sicherheitswesten

Im Rahmen des Sachunterrichts nimmt das Thema Verkehrserziehung einen hohen Stellenwert ein.

Unsere Kinder sind spätestens mit Schulbeginn häufig schon selbständige Teilnehmer im Straßenverkehr als Fußgänger und Radfahrer. Gerade in der dunklen Jahreszeit werden die Kinder schnell übersehen.

Deshalb freut es uns sehr, dass Herr Gallus im Namen der Renault CarUnion Dessau auch zu Beginn des neuen Schuljahres 2022/23 wieder gelb leuchtende Verkehrssicherheitswesten für unsere kleinen Verkehrsdetektive der 1. Klassen spendete.

Vielen Dank für diese vielleicht zur Tradition werdende Aktion.

Im Namen der Kinder - Das Grundschulteam der Grundschule „Werner Nolopp“.

Aken (Elbe) im Oktober 2022



Hurra liebe Faschingsfreunde

Am 11.11.2022 läuteten wir auch bei uns im Hort die 5. Jahreszeit ein!

Vor der tollen Party mit Spiel, Tanz und Leckereien versammelten sich alle Kinder und Erzieher:innen auf dem Bolzplatz. Dort wurde aus 30 Freiwilligen ein Faschingspaar gewählt. Alle jubelten und applaudierten den Teilnehmer:innen innerhalb des Kreises zu.

Die Kinder, die den lautesten Applaus bekamen, wurden zum Faschingspaar gekrönt. Beim Stechen traten Emely, Luca, Toni und Ylvi gegeneinander an.

Bitte einen Trommelwirbel für unsere Prinz*essinnen....

Platz 1 - Prinz Toni

Platz 2 - Prinz Luca

Platz 3 - Prinzessin Ylvi

Platz 4 - Prinzessin Emely

Diese amtieren bis zur nächsten Wahl am 11.11.2023.

Ihre Hoheiten, die Faschingspaare

Ihre Erzieher:innen und Kinder des Hortes



stellvertretendes Faschingspaar Ylvi die I. & Emely die I.

Faschingspaar Toni der I. & Luca der I.



Kita Bummi

Herbstfest im „Bummi“

Am 14. Oktober, um 17.30 Uhr startete in der AWO Kindertagesstätte „Bummi“ unser traditionelles Herbstfest mit Laternenumzug. Zahlreiche Gäste, darunter viele ehemalige Kitakinder mit ihren Eltern, begrüßten wir bei herrlichem Wetter um vielleicht die letzte Grillwurst des Jahres zu genießen.

Am Bastelstand konnten viele kleine Gespenster in Form von Windlichtern gefertigt werden, aber auch Gespenstergirlanden und verschiedene Ausmalbilder warteten auf die Kinder. Unser Spielplatz lud zum Verweilen ein. Am Magdalenteich standen die Schiffsmodellfreunde bereit, um die vielen Schwimmlaternen der Kinder mit den Schiffen über den Teich zu ziehen. Das war ein buntes Lichtermeer.

Gegen 19.00 Uhr setzte sich dann der Umzug mit der Görziger Schalmeienkapelle in Bewegung. Unterstützt wurden wir dabei von den Kameraden der FFW und der Jugendfeuerwehr, die für Ordnung und Sicherheit sorgten.

Grillwürste, warme und kalte Getränke sorgten für das leibliche Wohl und DJ Frank umrahmte unser Fest musikalisch.

Auf diesem Weg möchten wir uns recht herzlich bei der FFW und der Jugendfeuerwehr, den Schiffsmodellfreunden, bei der Görziger Schalmeienkapelle und allen fleißigen Helfern bedanken, die diese Veranstaltung zu einem tollten Erlebnis für die Kinder und ihren Familien werden ließ.

Das „Bummi“ Team



Einstimmung auf die Adventszeit

Am Mittwoch, dem 23.11.2022 besuchte uns die Familie Woitschack mit ihrem Marionettentheater im Märchentruck. Dies ist immer eine besondere Atmosphäre, wenn der bunte Märchentruck vorfährt, sich auf dem Parkplatz die Türen öffnen und die Kinder neugierig darinnen Platz nehmen dürfen. Mit Spannung betrachteten die Bummi-Kinder das Bühnenbild und die weihnachtliche Dekoration. Gespielt wurde „Hänsel und Gretel“.

Ein neues Crew-Mitglied, ein kleines Zwergkaninchen, rief großes Entzücken bei den Kindern hervor.

Das beliebte Märchen mit den tollen Marionetten, brachte die Kinderauge zum Leuchten und stimmte auf die besinnliche Weihnachtszeit ein.

Das Team vom „Bummi“



Der Bundesweite Vorlesetag im „Bummi“

Bereits zum 6. Mal haben wir am 18.11.2022 im Rahmen des bundesweiten Vorlesetages einen besonderen Vorlesetag für alle Bummi-Kinder organisiert.



Leider musste Frau Airoidi den vereinbarten Termin krankheitsbedingt absagen, doch unsere Kollegin, Frau Schnee, erklärte sich schnell bereit, in ihrer freien Zeit, für uns den „Vorleser“ zu spielen.

Sie wählte drei Geschichten aus, die dem diesjährigen Motto des Vorlesetages „Gemeinsam einzigartig“ voll entsprachen und begeisterte damit die Kinder aller Altersgruppen. Anhand der Bilderbuchgeschichten „Billi, Zilli und Willi“, „Der kleine Angsthase“ und „Ein Teufel namens Fidibus“ konnten die Kinder erkennen, dass jeder für sich einzigartig ist, dass Zusammenhalt und Freundschaft wichtig sind, um den Alltag zu meistern und dass vieles durch die Gemeinschaft schöner wird, so, wie es im wahren Leben auch ist. Die Kinder hatten viel Freude, hörten aktiv zu und brachten eigene Erfahrungen ein.

Wir möchten auf diesem Weg Frau Airoidi für ihre Bereitschaft zum Vorlesen und ihre Unterstützung bei unseren monatlichen Bibliotheksbesuchen herzlich danken, ein weiterer Dank gilt Bärbel Schnee, die den Vormittag zu einem besonderen Erlebnis werden ließ.

Das „Bummi-Team“ (K. Zehle)



Kita Borstel



Das Team der „Kita Borstel“ wünscht allen Kindern und ihren Familien, unserem Träger, der Stadt Aken, mit all seinen uns helfenden Mitarbeitern, unserem Patenbetrieb Woodward und all unseren Unterstützern bei Festen und Feiern ein frohes, gesundes und freudvolles Weihnachtsfest.



Wir möchten uns auf diesem Weg für die gute Zusammenarbeit, für das uns stets entgegengebrachte Vertrauen und Verständnis und für die Unterstützung im Jahr 2022 bedanken.

Wir wünschen allen Gesundheit für das Jahr 2023!

Die nächste Ausgabe erscheint am: **Mittwoch, 25. Januar 2023**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist: **Mittwoch, der 11. Januar 2023**

IMPRESSUM

Amtsblatt der Stadt Aken (Elbe)

Das Amtsblatt erscheint monatlich für alle Haushalte kostenlos.

- Herausgeber, Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: 03535 489-0,
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Stadt Aken (Elbe), Markt 11, 06385 Aken (Elbe), Telefon: 034909 80420, Internet: www.aken.de

- Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil und Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg
Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Akener Vereine und Verbände

„Tausende von Kerzen kann man am Licht einer Kerze anzünden, ohne dass ihr Licht schwächer wird. Freude nimmt nicht ab, wenn sie geteilt wird.“ (Buddha)

Das Jahr ist vorbei und wir bedanken uns bei allen Mitgliedern, Übungsleiter:innen und Sponsoren, die uns auch 2022 nicht im Stich ließen.

*Wir wünschen euch von Herzen frohe Weihnachten und
einen guten Start ins neue Jahr.
Bleibt gesund und uns auch 2023 gewogen.*

Mit den besten Grüßen
TSV „Elbe“ Aken 1863 e. V.
Präsidium



Weihnachtsfeier des Männerchor Aken e.V.

Am Freitag, dem 25.11.2022 trafen sich die Sänger vom Männerchor mit ihren Angehörigen zum diesjährigen Weihnachtsfest. Das Weihnachtsfest wird traditionell dafür genutzt, um einige Weihnachtslieder aus dem bevorstehenden Weihnachtskonzert, am vierten Advent, zu singen.

Zur Eröffnung wurde das Volkslied aus Kärnten „Guten Abend, schön Abend“ gesungen. Es folgten die Lieder: „Es ist ein Ros entsprungen“, „Weiße Weihnacht (White Christmas)“ und „Sind die Lichter angezündet“. Zum Abschluss erklang: „Süßer die Glocken nie klingen“.

Das Weihnachtsfest wurde auch zum Anlass genommen um Ehrungen für langjähriges Singen im Chor vorzunehmen. Mit Urkunde und Blumenstrauß wurden die Sangesbrüder:

Günter Borrman für 50 Jahre
Joachim Reza für 60 Jahre und
Klaus Zehle für 60 Jahre
geehrt.

Unsere Chorleiterin Dorothee Dietz erhielt für ihren unermülichen Einsatz, ihre Konsequenz und Humor bei der Einstudierung des Repertoire der Weihnachtslieder einen Blumenstrauß.

Am ganzen Abend spürte man unserer Chorleiterin und allen Sängern die Vorfreude auf das Weihnachtskonzert an.

Gemeinsam sind dann am 18. Dezember die Sangesbrüder mit Mitglieder des Kirchen- und Frauenchor sowie Solisten (Tenor, Violine, Orgel) beim 52. Weihnachtskonzert in der Nikolaikirche Aken zu erleben.

Fred Schröder - MCA Schriftführer



Der NCA ist in seine 16. Session gestartet

Es ist vollbracht. Der Narraria Club Aken 1875 e. V. ist am 12.11.2022 bei herrlichem Sonnenschein mit einem fast dreistündigen Programm in die Session 2022/2023 gestartet.

Mit Prinzessin Antje der 1. und Prinz Lars dem 1. hat ein neues Prinzenpaar die Regentschaft über die Narren in unserer Stadt übernommen.

Nun werden wieder bis Aschermittwoch Frohsinn und Spaß regieren und die Alltagssorgen rücken erstmal in den Hintergrund.

Nach drei Sessionen im Dienst für den NCA wurden ihre Lieblichkeit Prinzessin Mary die 1. und seine Tollität Prinz Rolf der 1., genannt „Die Ewigen“, in den verdienten närrischen Ruhestand geschickt.

Diese Situation war für die Beiden nicht einfach, hatten sie sich doch nach so langer Zeit daran gewöhnt, das närrische Volk durch die Sessionen zu führen.

Um ihre Regentschaft zu verlängern kam nun kriminelle Energie ins Spiel.

So haben sie kurzerhand der Bürgermeister gekidnappt, um die Machtübergabe an ihre Nachfolger zu verhindern.

Durch den Einsatz des NCA-Geheimdienstes konnte das Stadtoberhaupt jedoch wieder befreit werden und die Übeltäter wurden in Handschellen vorgeführt.

Gern übergab der Bürgermeister danach den Rathauschlüssel und die gut gefüllte Stadtkasse an die Narren.

Gesangs- und Tanzdarbietungen rundeten dieses gelungene Spektakel ab.

Doch der eigentliche Paukenschlag erfolgte erst gegen Ende der Veranstaltung,

als der Bürgermeister bekannt machte, dass just an diesem Vormittag Prinz Rolf seine Prinzessin Mary im Rathaus geheiratet hat.

Der NCA gratuliert ganz herzlich und wünscht für den gemeinsamen Lebensweg alles erdenklich Gute.

Danke sagen möchte ich allen Mitwirkenden und allen fleißigen Helfern, die durch ihren Einsatz zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.

*Claus-Dieter Reile
Vorsitzender des NCA*

vor Ort

IHR FACHMANN

Tageslicht gezielt planen

Anzeige

Eine gezielte Tageslichtplanung sorgt für die gewünschte Lichtversorgung im Innenraum, das spart Strom für Kunstlicht. „Gerade für Wohnungen im Dachgeschoss ist das einfach umzusetzen, da über die Dachschräge oder das Flachdach bis zu dreimal so viel Tageslicht in den Raum gelangt wie über die Fassade“, erläutert Christina Brunner, Tageslichtexpertin bei Velux. Auf diese Weise können zudem passive solare Energiegewinne genutzt werden. Durch das einstrahlende Sonnenlicht lassen sich Heizenergie und -kosten sparen.



Alte Treppe?
Wieder schön!

Wünsche erfüllen - Werte erhalten

Die schlaue Lösung

Nachher

Neue Stufen nach Maß!

PORTAS®-Fachbetrieb
Petra Görisch
Buroer Auweg 15
06869 Coswig (Anhalt)
Tel.: **03 49 03 / 6 87 20**

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Gewerberäume zu vermieten

ab 01.01.2023 in Aken, Stadtmitte.
150 qm mit Schaufenstern, klimatisiert,
barrierefreier Zugang, Automatiktür.

Tel. 03 49 09 / 70 88 22

Anzeigenwerbung

online buchen: [anzeigen.wittich.de](https://www.anzeigen.wittich.de)

WENDT'S RANCH
Reiten für Groß und Klein, Reiterferien, Kindergeburtstage, Therapeutisches Reiten usw.
Aken / Elbe • Dessauer Chaussee 62 • Tel.: 0178 / 20 87 120

Wir wünschen all unseren Kleinen und Großen Reitern eine schöne Vorweihnachtszeit und besinnliche Weihnachten.
Euer Wendts Ranch Team

FRANKE
PERSONEN- UND GÜTERTRANSPORTE, FAHRZEUGVERMIETUNG

AKEN (034909) 83383

Krankentransportfahrten für alle Kassen und BG's sitzend und im Rollstuhl mit Rampe

Gütertransporte mit Transporter und Anhänger

Vermietung Kleinbus, Transporter, Anhänger

Bärstraße 48 · 06385 Aken/Elbe
Tel./Fax: 034909 - 33 98 64
Mobil: 0177 - 38 10 836
www.stf-bau.de
info@stf-bau.de

Bauunternehmen
Steffen Frank

- Fliesen
- Garten- & Landschaftsbau (Pflasterarbeiten)
- Trockenbau
- Fenster & Türen
- Wärmedämmfassaden
- Putzfassaden aller Art (z. B. Kratzputz, Glattputz)
- Innenputz
- eigenes Gerüst

EMS
Energie mit Service

Mehr Zeit für das, was wirklich wichtig ist:

Wärme, Freude, Nähe. Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr. Auch 2023 sind wir voller Energie für Sie!

Erdgas Mittelsachsen GmbH | www.e-ms.de
„Energie-Bündel“ Schönebeck | Tel 03928 789-333
„Energie-Bündel“ Staßfurt | Tel 03925 9882-900

Familien leben



Anni Reichstein und Lisbeth Krügener

**2x 85. Geburtstag von den
„Zähls-Zwillingen“**

Ihr wart schon immer etwas Besonderes und werdet es auch immer bleiben! Am 09. Dezember habt ihr Euren Geburtstag begangen und natürlich wie immer zusammen. Alles Gute für Euch und vor allem Gesundheit.

Eure Kinder, Schwiegerkinder, Enkel und Urenkel. Wir haben Euch lieb!



Lisbeth und Anni

Aken, im Dezember 2022



WITTICH
MEDIEN **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ich verabschiede mich auf diesem Weg in den wohlverdienten Ruhestand. Einen herzlichen Dank richte ich an alle meine Kunden*innen und Leser*innen für ihre Treue sowie die gute Zusammenarbeit in all den Jahren. Gleichzeitig möchte ich Ihnen meine Nachfolgerin **Mareike Wolf** vorstellen und hoffe auf eine ebenso gute Zusammenarbeit mit ihr.

Ihre Rita Smykalla



Ich bin für Sie da – Mareike Wolf



Ihre Medienberaterin
vor Ort!

0171 2169588

m.wolf@wittich-herzberg.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung
Beilagenverteilung
Drucksachen

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

Häufige Jobwechsel gut begründen

Anzeige

Selbstverständlich gehören Jobwechsel zu jedem Lebenslauf dazu. Allzu häufige Wechsel allerdings können Ihrer Karriere auch schaden. Wer innerhalb kurzer Zeit mehrfach den Job wechselt, wirkt schnell unbeständig und sollte das bei der nächsten Bewerbung gut begründen. Denn Job-Hopper sind bei Personalern nicht besonders gefragt. Vermeiden Sie dabei eine Rechtfertigungshaltung. Positiv wirkt, wenn die unterschiedlichen Erfahrungen ein stimmiges Gesamtbild ergeben und Sie einen breiten Erfahrungsschatz vorweisen können. Vermitteln Sie dem neuen Arbeitgeber glaubhaft, dass Sie in diesem Job Ihre berufliche Zukunft sehen und nicht nur ein weiteres Sprungbrett.

Kann das weg? Überflüssiges in der Bewerbung

Anzeige

Jobsuchende, deren letzte Bewerbung viele Jahre her ist oder Berufseinsteiger, die sich von ihren Eltern unterstützen lassen, nehmen manchmal Angaben in ihre Unterlagen auf, die niemanden mehr interessieren. Bewerbungen sind Trends unterworfen. Das Motto: „Was gestern galt, muss morgen nicht mehr ebenso gelten.“ Diese Angaben gelten in einer Bewerbung als überflüssig:

Die Namen der Eltern oder weitere Angaben wie deren Beruf interessieren heutzutage niemanden mehr. Standardfloskeln à la „Hiermit bewerbe ich mich auf“ oder „Ich habe Ihre Stellenanzeige gefunden und bin sehr interessiert“ nerven jeden Recruiter. Die Religion gehört zu jenen Dingen, die für Personalierer eigentlich nicht relevant sein dürfen und dementsprechend dürfen sie auch nicht danach fragen.

Verheiratet? Kinder? Eine gemeinsame Wohnung mit dem Lebenspartner? Das geht den (potenziellen) Arbeitgeber nichts an. Für einen Berufseinsteiger, dessen Lebenslauf noch relativ kurz ist, kann es sinnvoll sein, die Schullaufbahn in der Bewerbung anzugeben. Doch selbst dann interessieren sich nur wenige Personalierer noch für den Namen der Grundschule des Bewerbers. Wer in eines dieser Fettnäpfchen tappst, präsentiert sich den Recruitern als Bewerber, der nicht (mehr) „up-to-date“ ist. www.bewerbung.com

TAGESPFLEGE „VOGELNEST“ IN AKEN SUCHT FLEISSIGE BIENEN

Pflegfachkraft (m/w/d) in Vollzeit
Betreuungskraft (m/w/d) in Teilzeit

Wir bieten Ihnen:

- eine krisensichere Anstellung
- Familienfreundliche Arbeitszeiten
- nur Frühdienst

Gestalten Sie mit uns die Zukunft der Pflege und Ihre eigene.



Tagespflege „Vogelnest“ Inh. Doreen Vogel
Gartenstraße 79, 06385 Aken

☎ 034909/70 124

Weihnachtszeit

Kreativer Adventsgenuss

Anzeige

Die Zimtstern-Baklava mit Haselnusskernen bereichern jede adventliche Kaffeetafel. Dazu 300 g Haselnusskerne fein mahlen. 6 Eiweiß und 1 Prise Salz steif schlagen. 300 g Zucker und 1 EL Zimt einrieseln lassen und weiterschlagen, bis sich der Zucker gelöst hat. Nüsse unterheben. Filoteigblätter in eine gebutterte Form auftürmen, jeweils mit etwas Nussmischung dazwischen. Mit einer Teigschicht abschließen, 30 Minuten kühlen. Mit einem spitzen Messer die Teig-Nuss-Schichten in der Auflaufform in etwa 4 cm große Rauten schneiden. Mit der Butter bestreichen. Im vorgeheizten Backofen bei 180 Grad (Umluft: 160 Grad) 40 Minuten backen. Gebäck noch heiß mit Sirup aus Orangensaft und Zucker beträufeln und vollständig auskühlen lassen. *red*

Fliesen, Mosaik, Kliniker und Steinplatten aller Art

**Fliesenlegerfachbetrieb
Thomas Brüning**

- Beratung
- Verkauf
- Verlegung

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.

Lazarettstraße 14 · 06385 Aken (Elbe)

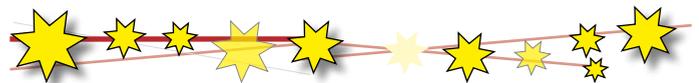
Termine nach Vereinbarung

0177 / 87 91 791

- ★ Sie haben uns und unserem Team im vergangenen Jahr Ihr Vertrauen geschenkt.
- ★ Darauf sind wir stolz und möchten uns herzlich bei Ihnen bedanken:
- ★ **mit vielen guten Wünschen für die Feiertage und für das neue Jahr und hoffen auf ein gesundes Wiedersehen im Februar 2023.**

**Carolinenhof
R. & M.
Jungmann**

Aken/Susigke · Lindenstraße 35
Telefon/Fax 03 49 09 / 8 27 30



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Meisterbetrieb
Frank & Frank Inhaber Detlef Frank

- Fassadenbau • Fenster u. Türen •
- Trockenbau •

... fragen Sie uns!

☎ 03 49 09 / 8 24 22 • 0173 - 896 67 97
Bahnhofstraße 44 • 06385 Aken

Unseren Kunden, Freunden und Bekannten zum Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel die besten Wünsche, viel Glück und Erfolg.

Frohe Weihnachten

Wir wünschen Ihnen frohe und besinnliche Weihnachtsfeiertage und ein gutes neues Jahr.

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

Ihre Medienberaterin vor Ort:
Rita Smykalla
0171 4144018 | rita.smykalla@wittich-herzberg.de

Weihnachtszeit



*Ein gesegnetes
Weihnachtsfest und
viel Freude am
Fahren in 2023*

wünscht Ihnen und Ihren Familien

Fahrschule Seiffert

Mühlenbreite 49, 06366 Köthen/Anh. Bürozeiten:
Büro 034 96 / 57 00 85 Mo + Mi + Fr 16.00-20.00 Uhr
Priv. Tel. 034 975 / 21 861 Unterrichtszeiten:
Funk-Tel. 01 72 / 34 07 677 Mo + Mi + Fr 18.30-20.00 Uhr
www.fahrschule-Seiffert.de · E-Mail: Kontakt@Fahrschule-Seiffert.de

Geschenkidee mit Lerneffekt

Anzeige

Früher kannte man Roboter nur aus Science-Fiction-Filmen, heute sorgen sie im Kinderzimmer für Unterhaltung. Mit Roboterspielzeug wird der Nachwuchs an wichtige Zukunftsthemen wie Digitalisierung und Automatisierung spielerisch herangeführt. Spaß, Spannung und vor allem einen tollen Lerneffekt versprechen dabei Bausätze, bei denen die Spielzeug-Roboter vor dem Programmieren erst zusammengebaut werden. Mit dem Baukasten Robotics Smarttech von Fischertechnik etwa können junge Tüftler ab zehn Jahren gleich neun verschiedene Robotics-Modelle konstruieren und zum Leben erwecken: Ballroboter, Gabelstapler, einen Tanzroboter, der lustige Bewegungen und Drehungen macht, oder coole Omniwheels-Fahrzeuge. djd 69534



Foto: djd/fischertechnik



Wir wünschen **tonnenweise**
Freude & einen **guten Rutsch!**

Schöne Feiertage wünscht
Ihr PreZero Team aus Köthen.
Wir freuen uns auf ein
sauberes Jahr 2023
mit Ihnen und sagen danke!

☎ 03496 - 700820

**FROH
EWEI
HNAC
HTEN**

Wir trennen
einfach alles!



Wir wünschen
allen Kunden,
Freunden und
Bekanntem
ein *friedliches*
Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches
neues Jahr
und bedanken uns für
gute Zusammenarbeit
und das Vertrauen.

FUSSPFLEGEPRAXIS
Kerstin Hädicke
Fußpflege • Beauty • Wellness
Kaiserstraße 19 • 06385 Aken
Telefon 034909-339389 & 0170-6971767

*Die schönsten Geschenke
für die Menschen, die du liebst,
trägst du in dir.
Verschenke doch ein bisschen
deiner Zeit und Zuwendung,
Freude und Glück,
Liebe und Dankbarkeit.*

*Wir wünschen allen ein frohes
und besinnliches Weihnachtsfest und einen
guten Rutsch in das neue Jahr.*

Das Team der Eulen-Apotheke am Dreieck



Am Dreieck 7 - 06385 Aken
Tel. (034909) 821 79 · www.eulen-apotheke-aken.de



Der unbekannte Geburtstag von Jesus

Anzeige

Der Geburtstag von Jesus ist eigentlich unbekannt. In alten Aufzeichnungen ist vom 20. Mai zu lesen, andere wiederum sprechen vom 6. Januar („Fest der Erscheinung des Herrn“) Der 25. Dezember als Tag an dem wir heute Weihnachten feiern, wurde von römischen Kopisten Furius Dionysius Filocalus im Jahr 354 festgelegt. Dieser Tag war lange Zeit der Feiertag der als Götter verehrten römischen Kaiser. In den germanischen Religionen gehörte dieses Datum zu den „12 heiligen Nächten der Sonnenwende“. Von dort stammt auch der deutsche Name „Weihnachten“, abgeleitet von „ze wihen nahten“.

Die Christen waren überzeugt davon, dass Jesus die „wahre Sonne ist“, weswegen dieser Tag als Weihnachtstermin festgesetzt wurde. Die Kirche feierte die Geburt Jesu also nicht immer zu Weihnachten. Im Verlauf der Kirchengeschichte gab es verschiedene Doktrinen, eine davon hielt an der Geburt Jesu im März fest.

Auch das tatsächliche Geburtsjahr von Jesus ist vermutlich nicht das Jahr 0 unserer Zeitrechnung sondern 2-7 Jahre früher. Da der Stern von Bethlehem von Wissenschaftlern mit einer speziellen Konstellation aus Saturn und Jupiter im Sternzeichen der Fische gleichgesetzt wird, die nur alle 805 Jahre zu sehen ist (wurde auch von Johannes Kepler festgestellt), wird von manchen Astrologen vermutet, dass Jesus 7 Jahre früher geboren wurde, als diese Planetenkonstruktion wieder einmal aufgetreten ist.



Trohe Weihnachten wünscht



Hausservice Florian Vandrey
 Puschkinstraße 12 • 06385 Aken (Elbe)
 Telefon: 0152 / 28 57 00 63
 E-Mail: hausservicevandrey@gmail.com

Unser Leistungsangebot für Sie:

- Haus- & Wohnungsausräumung
- Haushaltsauflösung
- Entrümpelungen
- Kleintransporte
- Abrissarbeiten, Entkernung von kleineren Objekten
- Entsorgung von Gartenabfall, Grünschnitt, Erdaushub
- Landschafts- & Grünflächenpflege
- Grabpflege
- Gehwegreinigung & Pflege
- Unkrautvernichtung
- Rasen mähen
- Baumverschnitt, Heckenverschnitt
- Kleinreparaturen & Einbau von Fertigelementen
- Winterdienst
- Hausverwaltung

Weitere Leistungen auf Anfrage!

Die Männer für Ihre Fälle, vom Hausservice Vandrey



Ein frohes Fest
und einen guten Start ins neue Jahr
 wünschen wir allen Kunden, Freunden und Bekannten.

**Hausmeister und Handwerkerdienste
 Unterhaltsreinigung**

Andreas Linke
 Tel. 0163 2756308 · Tel. 0157 37664477

Firma Lars Weise
all in one

Ich wünsche meinen Kunden und Geschäftspartnern ein gesundes, glückliches und erfolgreiches neues Jahr, danke herzlich für das erwiesene Vertrauen und stehe Ihnen auch weiterhin mit meinen Dienstleistungen zur Verfügung.



Dessauer Landstr. 57 b • 06385 Aken/Elbe
 Telefon: 034909-86605
 Mobil: 0172-7418393



Für die angenehme Zusammenarbeit und für das Vertrauen, das Sie in uns gesetzt haben, möchten wir uns ganz herzlich bedanken. Ihnen und Ihren Angehörigen wünschen wir frohe Festtage und ein gesundes, erfolgreiches und glückliches 2023.

HERLAU G
 Dach und Bau m
 Asbestentsorgung h



An der Mühle 7
 06385 Aken
 Tel. 0349 79 / 21 005
 herlaugmbh@gmx.de

Volker Hermann

Weihnachtszeit



Ein besinnliches
Weihnachtsfest und
alles Gute für das
neue Jahr

wünschen wir allen Kunden,
Freunden und Bekannten.

**Unser Geschäft bleibt vom 24.12.2022
bis 06.01.2023 geschlossen.**

Ihre Orthopädie-
Schuhtechnik

HÄDICKE
Alles was Füße brauchen

Lazarettstraße 56/57 • 06385 Aken (Elbe)
Tel. 03 49 09 / 83 323 • Fax 03 49 09 / 30 083

Rezeptidee



Anzeige

Florentiner

Ein echter Klassiker in der Adventszeit auf den man nicht mehr verzichten möchte. Mit knackigen Nüssen und lecker Schokolade, die im Mund zergeht.

Zutaten (für ca. 60 Stück):

250 ml Sahne
180 g Zucker
100 g Butter
50 g Mehl
2 EL Orangeat (gehakt)
2 EL Zitronat (gehakt)
200 g Mandeln (Stifte)
200 g Kuvertüre (Zartbitter, Vollmilch, Weiß oder gemischt – erlaubt ist was am besten schmeckt)



Und los geht's:

1. Ofen vorheizen auf 160 Grad (Umluft) und Backblech mit Backpapier auslegen
2. Sahne im Topf zum kochen bringen und darin die Butter schmelzen, anschließend den Zucker hinzufügen
3. Mehl in die Sahne-Mischung geben, danach Orangeat, Zitronat und Mandelstift unterheben und die Masse kurz abkühlen lassen
4. mit einem Teelöffel, kleine Portionen aufs Backblech setzen und für ungefähr 25 Minuten backen lassen
5. Kuvertüre im Wasserbad langsam schmelzen und die Florentiner von einer Seite bestreichen

Auskühlen lassen und Genießen.



All unseren Kunden und
Geschäftspartnern ein *frohes* und
gesundes Weihnachtsfest!

KAPUHS
GERÜSTBAU GmbH & Co. KG

GEMEINSAM GUT GERÜSTET

An der Mühle 2/4
OT Kühren
06385 Aken

info@kapuhs-geruestbau.de
www.kapuhs-geruestbau.de

T 03 49 09 - 39 293
F 03 49 09 - 39 294
M 01 51 - 6 55 55 201

Das alte Jahr neigt sich dem Ende zu.

Anlass für uns, „Danke“ zu sagen
für Ihr Vertrauen, das Sie uns
entgegengebracht haben.

Für das kommende Jahr wünschen wir
Ihnen Gesundheit, Glück, privates und
berufliches Wohlergehen.

 **Mobiler
Pflegedienst
Vogel**
Inh.: Schwester
Doreen Vogel

© Ruth Rudolph / pixelio.de





Kerzen ganz leicht selber machen Anzeige

Bei Liebhabern romantischen Kerzenlichts fallen über das Jahr verteilt eine ganze Menge Kerzenreste an. Die kleinen Stummel, die im Halter verbleiben, können zwar nicht mehr neu entzündet werden, wegschmeißen muss man sie aber trotzdem nicht. Aus den Wachsresten lassen sich mit geringem Aufwand tolle Kerzen selber machen.

Selbstgemachte Kerzen sind ein optisches Highlight jeder Tisch- und Zimmerdekoration. Mit ihrer Hilfe lassen sich die Räume in stimmungsvollem Kerzenlicht ausleuchten und man setzt mit den kleinen Unikaten zugleich ganz persönliche Akzente. Aber wie stellt man sich aus Wachsresten selbst neue Kerzen her?

Kerzen aus Wachsresten selber machen

Füllen Sie einen Kochtopf mit etwas Wasser und bringen Sie es leicht zum Kochen. Stellen Sie einen zweiten Topf mit Ihren Wachsresten hinein. Es kann eine ganze Weile dauern, bis das gesamte Wachs geschmolzen ist. Achtung: Tropft Wachs direkt auf die Herdplatte, wird viel Dampf erzeugt. Je nach Inhaltsstoffen der geschmolzenen Kerzenreste können die Dämpfe gesundheitsschädlich sein. Arbeiten Sie deshalb so sauber und sorgfältig, wie möglich.

Eine Form für selbstgemachte Kerzen herstellen

Ist das Wachs geschmolzen, kann man die Kerzen gießen. Das Procedere ist ganz einfach: Schütten Sie feinen Sand auf und feuchten ihn mit etwas Wasser an. Formen Sie mit den Händen die gewünschte Form. Das kann ein Herz sein, eine Blume oder Sie lassen einfach ihrer Phantasie freien Lauf. Um eine besonders feine Form zu erlangen, können sie auch ein Glas verwenden, das Sie in den Sand stülpen.

Letzter Schritt: Kerzen gießen und säubern

Anschließend stecken sie einen Docht in die Form. Diesen gibt es in jedem gut sortierten Bastelladen zu kaufen. Nun wird die Form vorsichtig mit dem geschmolzenen Wachs befüllt. Sobald sich dieses abgekühlt hat und ausgehärtet ist, lösen sie die Kerze aus der Form und bürsten Sie den restlichen Sand ab. Jetzt steht dem gemütlichen Beisammensein mit Freunden, Familie und Bekannten nichts mehr im Wege. Wir wünschen viel Erfolg beim Ausprobieren!

Ein frohes, gesundes
Weihnachtsfest und ein
glückliches neues Jahr
wünschen wir allen
Kunden und Freunden.

Das Team von
**Raschkes
Lotto Quelle**

Wir ziehen um - ab 02.01.2023 finden Sie uns in
der Köthener Str. 37 (ehemals Blumen Greunke)
mit unserem gesamten Sortiment.



Wir wünschen Ihnen ein fröhliches Weihnachtsfest;
für das kommende Jahr Gesundheit und viel Freude.
Für Ihr Vertrauen in unsere Leistungen bedanken
wir uns herzlich und freuen uns auf ein gesundes
Wiedersehen im kommenden Jahr.



Seit 1907 im Dienst des Kunden



Siebert

Brennstoffhandel und
Mineralöltransporte GmbH



Heizöl • Diesel • Rekord Brikett • Holz • Koks
Holzkohle • Kies, Sand, Erde • Transporte
- Heiz & SPAR-Konto -

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8 - 12 Uhr & Di, Do & Fr 14 - 17 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr
Roonstraße 31 • 06385 Aken (Elbe)
Tel. 034909-82903 • Fax 034909-82904
Funk 0172-3477203
E-Mail: Siebert-Aken@t-online.de

Poolservice Aken Inh. Gerald Siebert



© Wolfgang Discherl / pixelio.de

Ein frohes Weihnachtsfest und stets gute Fahrt
im neuen Jahr wünscht Ihr Team
der Freien Kfz-Werkstatt

Siegfried Keller

Tel. 034909/84903 · Dorfstr. 2 - 4
06385 Aken (Elbe)/Kühren



Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen!



Weihnachtszeit

Parzich

Ihr Baustoffhändler / Baumarkt / Holzhandel in Aken (Elbe)

BAHNHOFSTRASSE 41 • 06385 AKEN (ELBE)
TELEFON 03 49 09 / 8 23 66 • FAX 8 24 66

Wir bedanken uns bei allen Geschäftspartnern und Kunden für die vertrauensvolle Zusammenarbeit im vergangenen Jahr und wünschen Ihnen frohe Weihnachten, einen guten Rutsch und alles Gute für das neue Jahr!

Ihr Team von Baubedarf Parzich

BITTE BEACHTEN!

Wir haben vom 24.12.2022 bis 06.01.2023 geschlossen!

Nichts dran zu rütteln

Anzeige

Die Zeit scheint immer schnellerlebiger und hektischer zu werden, Anforderungen im Alltag und Beruf steigen, Trends kommen und gehen im Rekordtempo. Wie ein Fels in der Brandung erscheint da vielen das Weihnachtsfest mit seinen meist jahrzehntealten Traditionen. Besonders beim Thema Essen werden in zahlreichen Familien lieb gewonnene Rituale gepflegt: Am 24. Dezember kommt abends Bockwurst mit Kartoffelsalat auf den Tisch. Umfragen bestätigen immer wieder, dass dieses einfache Gericht an Heiligabend am beliebtesten ist. Ein möglicher Grund: Vor Weihnachten hat man genug Stress mit dem Kauf und Einpacken der Geschenke und den Vorbereitungen auf die Festtage. Da ist jeder froh, wenn er sich Heiligabend nicht auch noch stundenlang in die Küche stellen und Rezepte wälzen muss. Auch geschmacklich ist Bockwurst mit Kartoffelsalat in den meisten Familien durchweg beliebt: Das Gericht schmeckt Groß und Klein.

djd 64092



Foto: djd/Metten Fleischwaren GmbH & Co. KG

EM Elektro-Service Mohs

Reparatur • Installation

Ich danke meiner Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Elektromeister Heiko Mohs

Köthener Chaussee 1 • 06385 Aken
Telefon (034909) 85494

VETAREGIO
TIERÄRZTLICHE GEMEINSCHAFTSPRAXIS

Fachbereich Schwein, Rind und Kleintier mit Standort in Osternienburg und Köthen

www.vetaregio.de

Kleintierpraxis Osternienburg
Lindenstraße 15b
06386 Osternienburg
Tel.: (03 49 73) 29 57 19

Kleintierpraxis Köthen
Friedrich-Ebert-Str. 40a
06366 Köthen
Tel.: (0 34 96) 5 11 86 00

Tierfriseur Termine unter
Mobil: (01 77) 3 46 90 61

Das Jahr neigt sich dem Ende zu. Anlass für uns, „Danke“ zu sagen für Ihr Vertrauen, das Sie uns entgegengebracht haben. Gleichzeitig wünschen wir Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes neues Jahr.



© Julien Christ / pixelio.de



Von Holzklotz bis Playmobil: Krippen aus aller Welt

Anzeige

Seit fast 2000 Jahren gehört die Weihnachtskrippe zum christlichen Brauchtum. Beherbergte sie anfangs nur schlichte Abbilder des Christuskinds, kamen im Lauf des Mittelalters Ochs und Esel, Maria und Josef, Schafe, Hirten und die Heiligen Drei Könige hinzu. Aber die Krippen sehen nicht überall gleich aus. Unsere Foto-Show zeigt ausgefallene Weihnachtskrippen aus aller Welt. Auch heute noch wird die Geburtsszene im Stall auf der ganzen Welt nachgestellt – ob im Haus oder unter freiem Himmel. Je nach Region und Anlass kommen Miniatur- und Lebendkrippen sowie Stall-, Tempel-, Wurzel-, Lehm-, Schnitz-, Terrakotta- oder auch Wachskrippen zum Einsatz. Eins haben alle diese Weihnachtskrippen gemein: Sie erinnern an den ursprünglichen Anlass unserer riesigen Geschenke-Partys am 24. Dezember und können uns helfen, für unsere Kinder ein Stück alten Weihnachtszauber zu bewahren.

Hettwer Bau
 Bahnhofstraße 1b · 06385 Aken/Elbe
 Tel. (03 49 09) 8 36 09 · Fax (03 49 09) 3 01 16
 hettwerbau.aken@yahoo.de

*wünscht seinen Kunden und
 Geschäftspartnern ein frohes Fest
 sowie ein glückliches und gesundes
 neues Jahr.*

Ein besinnliches
 Weihnachtsfest und
 alles Gute für das
 neue Jahr
 all unseren Mitarbeitern,
 Bewohnern und Angehörigen,
 Mietern sowie ehrenamtlichen
 Helfern.

Ihr Pflage team
 AWO Seniorenzentrum Aken
 Dessauer Landstrasse 54
 06385 Aken

Fröhliche Weihnachten

wünschen wir all unseren Kunden,
 Geschäftspartnern und Freunden des Hauses.

**Heizung - Sanitär - Solar - Heizkamine
 Schornsteintechnik - Wartungsservice**

Installateur- & Heizungsbaumeister
René Labs
 Mühlenstr. 34 · 06385 Aken
 Telefon: 03 49 09/8 55 46
 Mobil: 01 77/933 07 46
 Fax: 03 49 09/70 78 14
 E-Mail: rl-tec@t-online.de



SAAGER EHS-Technik

Wir bedanken uns bei allen Kunden, Geschäftspartnern,
 Freunden und Bekannten für das entgegengebrachte
 Vertrauen und die gute Zusammenarbeit in diesem
 außergewöhnlichen Jahr. Verbunden mit den besten
 Wünschen für ein besinnliches Weihnachtsfest
 sowie ein gesundes neues Jahr.

Dipl.-Ing. Hubert Saager
 Lindenstraße 15
 06385 Aken / OT Susigke

Tel.: 034909 709 709
 Mobil: 0172 80 40 165

Mail: saager-ehs@t-online.de
 Büro: Meisterstraße 1

Weihnachtszeit

WRICKE TOURISTIK

Wir beraten Sie gern! Tel.: 0340-85079441
www.wricke-touristik.de

JAHN REISEN ITS DËRTOUR TUI

AIDA MEIERS WELTREISEN alltours

Poststr. 3 | Dessau-Roßlau

Mo. - Fr. 09:00 - 13:00 Uhr / 14:00 - 18:00 Uhr

Mehrtagesfahrten

8 TAGE KURREISE SWINEMÜNDE

Busfahrt, 7 x Ü/VP im gewählten Hotel, Begrüßungsgetränk, 1 ärztliche Eingangsuntersuchung mit Erstellung des Kurplans, 3 Kuranwendungen pro Werktag (Mo. - Fr.; ohne Feiertage), 3 x pro Woche Wassergymnastik, 1 x pro Woche Trinkkur mit Heilwasser, 1 x pro Woche Abend mit Live-Musik, freie Nutzung von Hallenbad und Sauna und Whirlpool, Bademantel & Badehandtuch auf jedem Zimmer
04.03. - 11.03.23/11.03. - 18.03.23/18.03. - 25.03.23 ab 479,- € p.P./DZ

4 TAGE FRÜHLINGSERWACHEN AM GARDASEE

Busfahrt, 3 x Ü/HP im 4-Sterne-Hotel Garda Forte Charme, tägliche Tea-Time im Hotel (15 - 17 Uhr), Grappa-Probe im Hotel, Gardasee-Rundfahrt, 1 x Besichtigung einer Ölmühle mit kleiner Verkostung und Grappaprobe, Ausflug nach Verona, Stadtführung Verona
26.03. - 29.03.2023 ab 339,- € p.P./DZ

8 TAGE KURREISE HENKENHAGEN

Busfahrt, 7 x Ü/HP im komfortablen 3-Sterne-Kurhotel Borgata, 1 x ärztliche Eingangsuntersuchung, 2 Kuranwendungen pro Werktag, Bademantel auf jedem Zimmer, kostenfreie Nutzung der hoteleigenen Sauna, täglich freier Eintritt in die Aquawelt „Helios“ in Henkenhagen, deutschsprachige Betreuung im Hotel
02.04. - 09.04.23/09.04. - 16.04.23 ab 399,- € p.P./DZ

4 TAGE OSTERN IN DER LÜNEBURGER HEIDE

Busfahrt, 3 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel Best Western Heidehof, Willkommensgetränk im Hotel, 3 x Frühstück, 1 x Abendessen als 3-Gang-Fischbuffet, 1 x Abendessen „Rund um die Heidjer-Knolle“, 1 x Abendessen als 3-Gang-Buffer „Feines vom Osterlamm“, Rundfahrt Lüneburger Nordheide, Heidekutschfahrt, Stadtführung Lüneburg „Rote Rosen“, Besuch Schiffshebewerk Scharnebeck
07.04. - 10.04.2023 ab 455,- € p. P./DZ

7 TAGE FLUSSKREUZFAHRT DONAU-OUVERTÜRE

Busfahrt, 6 x Übernachtung in der gebuchten Kabinenkategorie, alle Kabinen mit Dusche/WC, TV, Haartrockner, Bordradio, Safe und Klimaanlage, 6 x Vollpension, 1/8 l Tischwein oder Mineralwasser/Orangensaft zum Mittag- und Abendessen, sämtliche Landausflüge lt. Ausschreibung inklusive Eintrittsgelder, Bordreiseleiter, Stadtführer, Welcomedrink, Kapitänsdinner, Hafentaxen, Ein- und Ausschiffungsgebühren, Gepäcktransfer von der Anlegestelle in die Kabine und zurück
13.04. - 19.04.2023 ab 1115,- € p.P./2-Bett-Hauptdeck

8 TAGE KURURLAUB IM SEEBAD KOLBERG

Busfahrt, 7 x ÜHP im 3-Sterne-Hotel New Skanpol, 1 x Live-Musik im Hotel, 1 x Kaffee & Kuchen am Nachmittag, ärztliche Eingangsuntersuchung mit Erstellung des Kurplans, 2 Kuranwendungen pro Werktag (10 pro Woche), kostenfreie Nutzung von Hallenbad, Whirlpool, Sauna & Fitnessraum
22.04. - 29.04.23/29.04. - 06.05.23 ab 499,- € p.P./DZ

4 TAGE HOLLANDS TULPENBLÜTE

Busfahrt, 3 x Ü/FR im 4-Sterne-Hotel im Raum Almere, Stadtführung Amsterdam, Grachtenrundfahrt Amsterdam, Besichtigung & Führung traditionelle Holzschuhmacherei & Käseerei inkl. Kostprobe, Stippvisite Volendam, Stadtführung Den Haag, Eintritt Keukenhof, Ortstaxe
27.04. - 30.04.2023 ab 419,- € p. P./DZ

8 TAGE URLAUB AUF USEDOM

Busfahrt, 7 x Ü/HP im Casa Familia in Zinnowitz, inklusive ausgesuchter Getränke zum Abendessen, täglich freier Eintritt in das Meerwasserschwimmbad der Bernsteintherme, kostenfreie Teilnahme am täglichen Veranstaltungsprogramm im Hotel
28.04. - 05.05.23/05.05. - 12.05.23 ab 819,- € p.P./DZ

4 TAGE BUGA MANNHEIM

Busfahrt, 3 x Ü/HP im 4-Sterne-NH Hotel Mannheim, Altstadtführung Heidelberg, Tageskarte Bundesgartenschau, 1,5 h Führung auf dem BUGA-Gelände (Spinnelli- oder Luisenpark), Burgen-Schiffahrt von Heidelberg nach Neckarsteinach, Kaffee & Kuchen im Odenwald, Weinprobe, Kurtaxe
15.05. - 18.05.2023 ab 469,- € p. P./DZ

6 TAGE KULTUR, WANDERN & NATUR IN SÜDTIROL

Busfahrt, 5 x Ü/HP im 3-Sterne-Hotel Egitz, 4 x Wanderbegleitung für die Wanderer, 4 x Reiseleitung bei den Ausflügen für das Natur- & Kulturprogramm, 1 x Brotbacken und Brettljause inkl. 1/4 l Wein, 1 x Fahrt mit Almtaxis zum Berggasthof Haidenberg, Extra-Fahrten für Wanderer mit dem öffentlichen Busverkehr, **jeden Tag Programm frei wählbar!**
11.06. - 16.06.2023 ab 599,- € p.P./DZ

Tagesfahrten

07.01.2023	Berlin CAVALLUNA	95/105 € p. P.	08.02.2023	Erlebe Berlin und den Fernsehturm	75 € p. P.
14.01.2023	Friedrichstadtpalast Berlin		16. + 18.02.23	Haus Garten Freizeitmesse Leipzig	54 € p. P.
14.01.2023	ARISE Grand Show	99/109/119 € p. P.	21.02.2023	Chemnitz - Auf den Spuren	
21. - 28.01.23	Slubice Polenmarkt	37 € p. P.		sächsischer Erfindungen	74 € p. P.
31.01.2023	Grüne Woche in Berlin	45 € p. P.	25.02.2023	Slubice Polenmarkt	37 € p. P.
07.02.2023	Pferdeschlittenfahrt durchs Erzgebirge	73 € p. P.	28.02.2023	Riesa und seine Nudeln & der Windmüller	69 € p. P.
	Ein Ferientag im Tropical Island (Kind bis 11 Jahre) 71/77 € p. P.				



Wir wünschen Ihnen ein Frohes Fest und einen guten Rutsch ins Jahr 2023!





Moderner Adventskranz selbst gemacht

Anzeige

Für viele gehört eine selbst gebastelte Weihnachtsdeko zum Advent dazu wie der Weihnachtsstern oder der Christbaum zu Heiligabend. Es muss ja nicht immer der traditionelle Adventskranz sein. Dieser Weihnachtskranz ist eher modern und hat darüber hinaus noch einen ganz besonderen Kniff: Er nadelnämlich nicht! Diese Anleitung zeigt, wie Sie den modernen Adventskranz selber machen. Eine Anleitung für einen traditionellen Adventskranz sowie weitere Ideen für moderne Adventskränze finden Sie hier.

Wenn die Wohnung prächtig geschmückt ist, kann man es sich zuhause während der kalten Jahreszeit so richtig gemütlich machen. Um in die richtige Festtagsstimmung zu gelangen, hilft auch eine kleine Bastelstunde. Aus gekauften oder selbst gesammelten Zweigen und unterschiedlichem Weihnachtsschmuck ist im Handumdrehen ein festlicher Weihnachtskranz gebastelt.

Ob Sie ihren Kranz mit Weihnachtskugeln, Schleifen oder Sternen gestalten, bleibt ganz Ihrer Kreativität überlassen. Mit einem Multifunktionsgerät, mit dem sich Bohren und sägen lässt, sowie einer Heißklebepistole sind Sie bestens für die Bastelarbeiten gerüstet.



Frohe Festtage und gut gelaunt ins neue Jahr!

Generalvertretung René Koschig
Köthener Str. 35 · 06385 Aken
Telefon 034909 82123 · Mobil 0176 73839666
info.koschig@mecklenburgische.com
rene-koschig.mecklenburgische.de



Mecklenburgische
VERSICHERUNGSGRUPPE



Frohe und gesunde Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr

wünscht Ihnen das ganze Team der

Zahnärztlichen Gemeinschaftspraxis

Dipl.-Stom. Frank & Grit Mosebach

Köthener Str. 46 · 06385 Aken (Elbe) · Tel. 034909-82453



Bitte beachten Sie unsere veränderten Sprechzeiten zwischen den Feiertagen.



ES IST AN DER ZEIT, EINMAL

Danke

ZU SAGEN ...

... für die gute Zusammenarbeit und das Vertrauen, für die Freundschaft und Wertschätzung im vergangenen Jahr!

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten ein friedliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr!

euronics Leuschner
HAUSGERÄTE & KÜCHEN

Leuschner Elektroservice e.K. | Inhaberin Simone Krause | Kantorstr. 1a | 06385 Aken
T +49 34909 82060 | elektroservice-leuschner@online.de | www.euronics.de/aken-leuschner

Weihnachtszeit

Allianz 

Frohe Weihnachten
und ein
gutes neues
Jahr!

#allianzreile

Marco Reile
WIR - für SIE - vor ORT!
Generalvertretung der Allianz
Bärstr. 8, 06385 Aken Elbe
Information unter: 034909 86406



Der passende Stern zur Adventszeit

Anzeige



Foto: GMH

Spätestens mit dem Beginn der Adventszeit verspüren viele Menschen den Wunsch, das eigene Zuhause festlich zu schmücken. Blumen und Pflanzen spielen dabei traditionell eine wichtige Rolle. Nicht ohne Grund gilt Grün neben Rot als die klassische Weihnachtsfarbe. Was wäre das schönste Fest des Jahres zum Beispiel ohne immergrüne Nadelbäume, die zu Weihnachten als prachtvoll geschmückte Christbäume Einzug in die Wohnzimmer

halten oder draußen mit Lichterketten behängt für magische Stimmung sorgen? Auch viele winterblühende Pflanzen wie der Weihnachtsstern, der Weihnachtskaktus, die Amaryllis oder die Christrose sind feste Elemente der Weihnachtsdekoration. Doch auch jede andere Pflanze lässt sich mit dem passenden Schmuck im Handumdrehen in einen stimmungsvollen Weihnachtsbotschafter verwandeln. Natürlich-schöne Augenblicke mit Blumen und Pflanzen sind so in den letzten Wochen des Jahres garantiert. Während der Christbaum meist erst am oder kurz vor dem Heiligen Abend aufgestellt wird, versprüht so mancher prachtvolle Winterblüher auch schon in den Wochen davor festliche Stimmung und weihnachtlichen Glanz. Unter den Zimmerpflanzen sind besonders Weihnachtsstern, Amaryllis und Weihnachtskaktus beliebte Weihnachtsbotschafter. Auch die Christrose wird in der Weihnachtszeit gerne als lebendiger Zimmerschmuck verschenkt. Den schönen Winterblüher gibt es in zahlreichen Varianten. Die Farbpalette reicht von Weiß über Rosa bis zu dunklem Rot. Außerdem sind zweifarbige Sorten im Handel erhältlich. Auf die Dauer fühlt sich die Christrose jedoch in geheizten Räumen nicht wohl. Ihr Platz ist im Garten oder im Kübel vor der Haustür. Weitere Ideen und fachkundige Beratung gibt es im grünen Fachhandel. *Quelle: Das Grüne Medienhaus*



Elektroinstallation

Ostwald

Inhaber: Frank Götze

Spittelstraße 3 • 06385 Aken

Telefon 03 49 09 - 8 23 97

Mobil 01 77 / 6 80 28 64

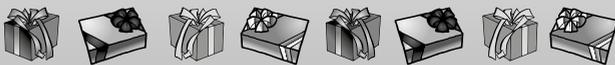
Fax 03 49 09 - 3 99 20

Seit über 40 Jahren im Dienst des Kunden

Ostwald - Elektroinstallation in Aken
LGA zugelassener Betrieb zum Bau von Blitzschutzanlagen

Am Ende dieses Jahres danken wir unserer werten Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und für 2023 Glück, Gesundheit und Erfolg.



Ein warmes Weihnachtsfest und ein glückliches Jahr 2023

Vielen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen

m **MAFA**
Industrieservice
GmbH

Heizung- und Sanitär, Kundendienst

NL Haustechnik Dessau, Herr Heiko Senft
Johann-Meier-Str. 14, 06842 Dessau-Roßlau
E-Mail: hls-dessau@mafa-industrieservice.de

Neue Mitarbeiter willkommen

Tel.: (0340) 8 50 71 03 Fax: (0340) 8 50 71 06
Mobil: (0177) 3 29 57 70

